

[b]

BARREN

ELGOIBARKO ASTEKARIA

572. zkia.

XIV. urtea

2006ko maiatzaren 19a

Iban Zubiaurre, futbolaria

**«Negar asko egin
dut bakardadean»**

ZEZEN-BIDE

AUTO ESKOLA



Autorako B agiri teorikoa **18 urte bete baino lehen** eskura dezakezu!

Ordenagailu bidez teoria ikasteko gela berria!



ORDUTEGIA

10:00etatik-12:30era

15:00etatik-20:30era

San Frantzisko, 43 - 1. solairua

Tel. 943 742 720
20870 ELGOIBAR

Ego Gain, 4 behea

(San Andres pasealekuk)
Tel. 943 203 445 - 20600 EIBAR

 Zurgintza eta Altzarigintza

 Goi Mailako eta Erdi Mailako zikloak

Hasi zure etorkizuna gaurtik eraikitzen!

%90-ak
ikasketak bukatutakoan
lana aurkitzen du



Euskarazko
irakaskuntza ofiziala
eskaintzen dizugu



Enpresetan praktikak
egiteko aukera
izango duzu

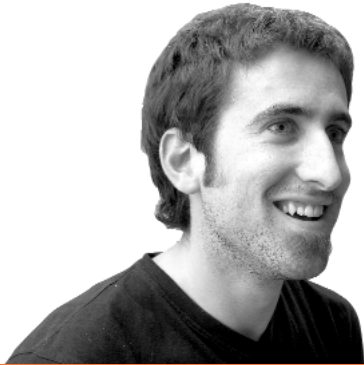


- ▶ **EKAINAREN 1etik-7ra AURRE MATRIKULAZIO EPEA**
- ▶ **EKAINAREN 30etik UZTAILAREN 6ra MATRIKULAZIO EPEA**

MAIATZAK
25 eta 27an
ATE IREKI
JARDUNALDIAK



UROLA LANBIDE HEZIKETA INSTITUTUA
Alamira Auzoa z/g 20720 AZKOITIA
Tel 943 852 174
azkoitia@urola.org / www.urola.org



AITZOL GARMENDIA



SARE GURRUTXAGA

ZOZOAK BELEARI...

Sare,

Gure berba orri hauetan agertzeko aukera eskertuz hasi beharko gaitun lehenik eta behin, ez zain iruditzen?

Herritarren aurrean gure esana plaza- ratzeak koloreak aterako ez dizkigun kontentzimenduz. Aulkitxotik atera berritan, aurrekoek utzitako lekua ganoraz betetzekotan gainera.

Eta ohartu orduko hara non hika ari naitzaizun, Sare. Ikastolan gaingiditutako zuka batuan jefe ginelakoan kalean lasai ibiltzen gaitun, elgoibartar batua gure inguruan entzuten. Baina tarteka jun zan aitxitan berba haiek oraindik ere oihartzun eitzen jaen belarri puntan. Euskera hark bajaukan beretasun propixua! Guk darabilgun honi ezin jaonat aurkitu haren traza handirik ostera. Deskafeinatu egin don denborian poderioz elgoibartarron hizkeria. Globalaziazia ote? Normalizazioa beharbada? Bietako bat bera ere ez ziur asko...

Atrebentzia handia izango dun beharbada jauzi bikoitz batekin estrenatzea eta baturanzko hika honetan utziko dinat saikera hau, hasteko bada ere.

Lerro hauek bigarren batez irakurri ostean ganorazko ezer esan ez dudala iruditzen zaidan. Bestalde, hik hitz-aspertu honi mami eta kolore piskat ematen asmatuko dun eta horren esperoan agurtu beharko haut datorren hilerarte...

«Deskafeinatu egin don elgoibartarron hizkeria»

AITZOL

«Deskafeinatua goxoagoa ateratzen zaigu»

SARE

Iluntzion Aitzol:

Usoak mezulari ziren garaiak ihes egin ditek antza, eta orain zozoak ekartzen omen ditik jardunak e-mail birtartez. Aspaldiko lagunen jarduna gainera; gauzak ezer gutxi aldatu dituk, ez duk?

Hikaz hasi duk erretolika eta nolabait lasaitasun dosi bat ematen zidak horrek paper txuri honekiko birjintasuna hausten ari garen honetan. Ze, ez zekiat hi, baina ni urdui nagok oso. Lehen aldi orok izan ohi duen dardara soinean diat irakurlearen aurrean nere korapiloak biluzten hasi nauken honetan.

Hala ere, ez dok lenengo aldixa elgoibarko euskerian inguruan berba itxen doula. Sarriztan saiatu gaitxuk etxian entzundakua gure esanetan jartzen. Baina hik esaten duan moduan etxakixau gure arbasuen euskeriaz berbetan. Beno, akaso jakin bajakixau, baina etxakuk batere natural ataratzen. Pena bat? Etxakak zetan. Pena bat baterez itxia izango zuan, eta hori zorionez, etxuat uste ezagutuko dounik mingaina dakaun bitxartian.

Globalizazioaren sasoi honetan batuaz idazten jarraitu beharko diagu, ulertuko ez gaituzten beldurragatik baino gehiago gure erosotasunagatik. Zeren, nik uste sobreko deskafeinatua askoz goxoagoa, dastagarriagoa ateratzen zaigula, nahiz eta jakin, kafe-kafea bizigarriagoa, autentikoagoa dela.



HIZKUNTZA BATURA DA ETA HIZTUN BAKOITZAK ZATITXO BAT BETERIK EZ DAUKA



B. Dupriez

Zorionak Jon Lizarralderi

Hamaika larunbat igaro dituzu urtean zehar..., mila ordu sartu dituzu dantza munduan..., eta esaera zaharrak dioen bezala, "ereindako haziak eman du bere fruitua".

Entsegu bat eta beste bat..., haserre bat eta beste bat..., txapelketa bat eta beste bat..., eta ligaxka bukatu eta gero, finalean zure dantzari guztiak oholtza gainean ikusi ondoren, Elgoibarko herriri erakutsi diozu urtean zehar egindako lanak eman dizula merezitako poza.

2005-2006ko txapelketan zure neskek lortutako emaitzak ahaztezinak izango dituzu, nahiz eta unerren batean lortutakoa baino gehiago espero izan. Bi sailetan Euskadiko Txapelkun gelditu ondoren eta finalean lehenengo eta hirugarren postuak lortu eta gero, zure dantzari ez harro egongo zarela ziur gaude.

Asko luzatuko ginatete eskerrak ematen esateko daukagun guztiak idatziko bagenu, beraz, labur-labur idatziko dugu esan beharrekoa.

Zorionik beroena dantzari eta gurasoen partetik. Jarraitu orain arte bezala, jarraitu zure dantza munduan, zure dantzari urrats berriak erakusten, zure herria dantza munduan murgiltzen eta jakin zurekin izango gaituzula behar duzunean.

DORLETA FERNANDEZ, MARIA ETA ARANTXA FERREIRO, NEREA BADIOLA, ITZIAR ALDALUR, AMAIA ASTIGARRAGA ETA GURASOAK
Gipuzkoako futbolaren

batzordea? Ez dut tutik ulertzen

Joan den asteburuan hiru eskutitz oparitu zizkiguten hainbat egunkaritararen zuzendariari bidalitako eskutitzen sailean, Fernando Tapia diputatuaren eta neure aurka eraso eginez, eta baieztapen horiei erantzunez zenbait zehaztapen egin nahi nituzke.

Gure eredia inposatzea leporatzen digute eta guk, ordea, legealdi osoa daramagu negoziatzen eta, gainera, eskola kirolaren dekretu berria eta Real Sociedad elkartearekin ditugun aurre akordioetan futbolak aspaldidanik izan dituen hainbat eskakizun jaso ditugu, besteak beste, oinarriko futbol eskolak arautzea, oportunitate txapelketak antolatzea, eta parte hartzeko futboleko 11ko futboleko aritzeko aukera ematea. Hori dena egin arren, gure jarrera inposatzailea eta erasokorra dela uste dute. Galdera bat bururatzen zait orain: zeintzuk ez dute bere jarrera batera aldatu prozesua abiatu zenetik, zeintzuk ez dute amore eman? Hori al da akordioak lortzeko bidea?

Eskutitzean diotenez, Athletic izango omen da gure politikaren onuradun bakarra; gu, berriz, Realarekin aurreakordioak lortzen ari gara Realak berak aurkeztu zigan eredia oinarritzat hartuta. Realaren ereduak Athletic al du onuradun? Batzordea, behintzat, hori dio, baina gustatuko litzaidake gogoraraztea Batzordea osatzen duten klubetako bat gaur egun Osasuna taldearekin hitzartuta dagoela eta beste bat Athleticekin hitzartuta egon dela.

zartuta egon dela.

Batzordearen iritzi, gure eredia baztertzaila da. Nire ustez, baztertzaila da gaur egun zenbait klubek egiten duten politika. Zer gertatzen da aukeratu taldean sartzen ez diren mutikoekin? Klean gelditzen dira, beste kirol batzuetara jotzen dute edo, okerrago, kirola egiteari uzten diote. Guk parte hartzeko ibilbidearen aldeko apustua egiten dugu, hala, inor ez da geldituko nahi duen kirola egin ezinda, dena dela, bere gaitasun fisikoa edo, kasu honetan, futboleko aritzeko.

Horrez gain, aurkeztutako eredu hori Foru Aldundiak eta Real Sociedad elkarrekin bakarrik adostu omen dugu. Ez dute esaten, ordea, dagoeneko 31 klubek akordio horren aldeko jarrera adierazi dutela, eta idatziz adierazi ere, horien artean, S.D. Eibar, Real Unión eta Tolosa futbol taldeek. Ez al da izango Batzordea egia absolutuaren jabetzat duela bere burua? Realak eredu hori hitzartutako klubei aurkeztuko die eta klub horiek onartu eta babesten badute bakarrik jarriko du abian.

Horregatik eta beste hainbat gauzengatik, ez dut tutik ulertzen

IÑAKI UGARTEBURU
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO KIROLTAKO
ZUZENDARI NAGUSIA



BARREnek ez du bere gain hartzen IRITZIA eta ESKUTITZAK ataletan adierazitako erantzukizunik. Eskutitzak ondo identifikatuta egon behar dira argitaratu ahal izateko. Ez ahaztu datu hauek jartzea: **izen-abizenak, NAN** eta **telefono zkia**.

[b]arren

LAGUNTZAILEA Elgoibarko Udala **KAZETARIAK** Ainhoa Andonegi, Asier Orbea **PUBUZITATEA** Eider Irujoa **MAKETATZAILA** Jaione Unanue

KOLABORATZAILAK Anton Alberdi, Uxue Alberdi, Oihana Apellaniz, Mikel Cornejo, Juanito Gorostiza, Amaia Gorrotxategi, Sare Gurrutxaga, Imanol Larrañaga, Ainhoa Lendinez, Jesus Mari Makazaga, Ainhoa Mandibil, Ane Odría, Maialen Olazabal, Iban Urizar, Kokoe KE, Uruzuna, Unai Villena, Aitz Vives **ESABA ZAHARRA** Gotzon Garateren liburunik **INPRIMETEA** Geitu **TIRADA** 4.420 ale **LEGE GORDAILA** SS-1038/92 **ISSN** 1139-1855

Argitaratzailea:

Nafarroa enparantza, 2 • 20870 ELGOIBAR
943 74 41 12 • Faxa: 943 74 37 04
Publizitatea: 943 74 37 04
E-posta: barren@elgoibarkoizarra.com

Elgoibarko Udalak, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak eta Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria.



TXALO

• **Lojantzi eskubaloi taldeko neskei zorianak:** "Mailaz igotzerik lortu ez bazuten ere txalo bat merezi dute jokalaria, entrenatzaile eta baita Iruñeara animoak ematera hurbildu ziren zaletuek ere. Ezin ditugu ahantzi dirulaguntzak eman dizkiguten enpresak ere: Rotulos Zabaleta, Tecnifuelle, Industriak Seirak eta Sport Kemen. Babesleak eta gainerako dirulaguntza gabe ezin izango genioke igoera fase honi aurre egin. Mila esker". Bestalde, guraso talde batek "Cometel" nesken taldea txalotu nahi du, joan zen igandean Oñatin egindako partida bikainagatik.



KEXAK

• **Asteburuetan Madalako semaforoa deskonektatu egiten dute:** "Asteburuetan San Lazaro Egoitza eta Madalako parkea bitartean dagoen semaforoa deskonektatu egiten dute, denbora guztia argi naranja edukitzen du. Jende asko ibiltzen da ingurune honetan, eta arriskutsua da. Jubilatuek arazo handiak dituzte bidea gurutzatzeko, izan ere, autoak sekulako abiadura etortzen dira eta inor ez delako gelditzen. Semaforoa asteburuetan ere martxan jartzea eskatuko genuke".

• **Usua tabernakoek oinezkoen bidea oztopatzen dute mahaiekin:** "Errekako barandila ondoan jartzen dituzte mahaia eta pasiaran ibiltzen den jendeari traba egiten die. Parkean leku nahikoa dago eta ibai ondoko gunea libre utzi daiteke". Udaletxera deitu dugu, eta esan digutenez, Usuakoek 12 mahai jartzeko baimena daukate, baina lekua ez dago zehaztuta.

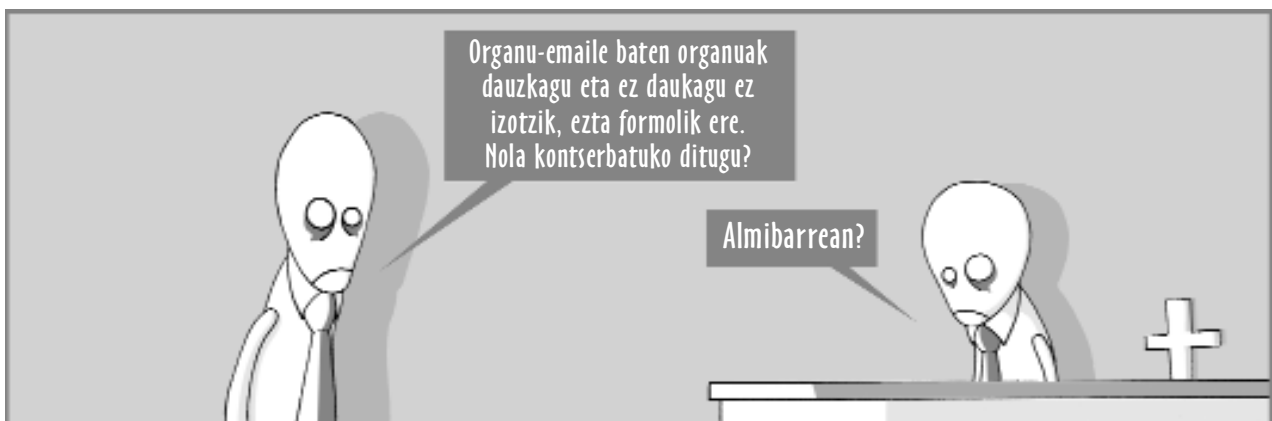


Atal honetarako kexak, txaloak edo galderak helarazteko:

E-posta: barren@elgoibarkoizarra.com
 Nafarroa enparantza, 2
 20870 ELGOIBAR
 943 74 41 12

komikia

Hil da gero...



Kokoe 059

Gau-eskolatik euskaltegietara 50 urtean

Udala eta helduen euskalduntze-alfabetatzea (II)

Aurreko astean Udalak sektore honi eskaintzen dizkion laguntzak ikusi bagenituen, gaurkoan beste hiru atalak ikusiko ditugu:

2) Udalak prestatutako kanpainak eta ikastaroak:

- 1989an, "Umeen nutrizio kanpainak" transmisio kanpaina prestatu zuen. 0 eta 12 urte bitarteko haurren gurasoei zuzenduta zegoen. Kanpainarekin batera, gurasoen euskalduntze eta alfabetatzea bultzatzeko klaseak antolatu ziren.

- 1997ko urrian, "Ahoz aho, belaunez belaun" kanpaina antolatu zen Debabarreneko udalekin batera. Kanpainarekin batera, bi euskaltegiekin elkarlanean, gurasoen euskalduntze-alfabetatzea bultzatzeko ikastaroak antolatu ziren.

- 1998ko urrian, euskaltegiekin elkarlanean oraingoan ere, gurasoei zuzendutako ikastaroen eskaintza berezia egin zuen estreinakoz Udalak. Harrez gero, urtero egin izan da eskaintza berezi hau.

3) Proiektuei eskainitako babesa:

Elgoibarren helduen euskalduntze-alfabetatzea bultzatzeko, hiru urtez (2000-2002) martxan izan zen ARIGERA proiektua bere osotasunean babestu zuen Udalak. Gainera, babesteaz gain, eragile funtzioak ere bete zituen.

4) Udal langileen prestakuntza:

1991n hasi zen Udala zeregin honetan, eta gaur egun ere bere horretan mantentzen da. Langile gehienek euskara lanorduetan ikasteko aukera izan dute, eta batzuk barmetegietara ere joan dira. Beste batzuk, berriz, trebatze saioak jaso dituzte lana euskaraz egin ahal izateko. Derrigorrezko hizkuntza eskakizuna duten gehienok lortu du bere maila, eta gaur egun langile guztiak aholkularitza eta zuzenketa zerbitzuak erabil ditzakete.



SONIA REVERT

AEK EUSKALTEGIKO IKASLEA

18 urterekin hasi zen Sonia Revert euskara ikasten, baina lanean hasi zenean utzi egin zuen. Bizitzak baina, euskaltegira bueltatzera bultzatu zuen berriro, izan ere, umea eduki zuenean, berarekin euskaraz hitz egitea nahi zuen.

• Noiz hasi zinen euskara ikasten?

18 urte nituenean pare bat ikastaro egin nituen eta oinarri txiki bat lortu nuen. Lanean hasi nintzenean, utzi egin nuen.

• Erabiltzen al duzu euskara zure eguneroko bizimoduan?

Seme-alabak eduki arte ez nuen erabiltzen. Ohiturak aldatzea oso zaila da, eta askotan gainera, gauzak gaizki esateko beldurra izaten nuen, lotsa ematen zidan eta erderaz egiten nuen. Nire seme zaharrenak 6 urte egin zituztenean, euskara maila oso ona zeukala konturatu nintzen eta ezingo nuela berarekin euskaraz egiten jarraitu. Berak animatu ninduen euskaltegira joateko eta berriro hasi nintzen euskaltegian. Bi urte daramatzat eta gustura nabil.

• Noiz arte jarraituko duzu euskara ikasten?

Orain erronka pertsonal moduan hartzen dut euskara. gustura nago lortu dudan mailarekin, irakurtzeko, ulertzeko eta hitz egiteko gai naiz, baina gehiago ikastea nahi dut. Aurten 2. mailako azterketa egiteko matrikula egin dut. Ez daikit gaindituko dudan, baina saiatuko naiz, behintzat. Oraindik jendearekin hitz egiteko zailtasunak ditut: umeekin eta ikastolako irakasleekin egiten dut euskaraz, baina gainontzekoekin kostatu egiten zait.

• Nola ikusten duzu euskararen etorkizuna?

Ondo, baikorra naiz. Ume gehienek badakite euskaraz eta gainera erabiltzen dute. Nik uste dut ez dela galduko.

fadek

Orain alopezia eta beste zenbait arazoak aurre egiteko proteziak, peluka naturalak eta erdi naturalak aitugul. Eskatu informazioa kanpromezurik gabe!

errosario 31
943 74 26 92



M. KAVOSA

Errosario, 30
Tel: 943 74 02 84 Elgoibar

IDAZMAKINEN SALMENTA
ETA KONPONKETA
MULTIKOPISTAK
FOTOKOPIADORAK
PLANOEN BIRREGILEAK
ERLOJU INDUSTRIALAK
MARRAZKETA MATERIALA
INFORMATIKA
FAX

[AKORDATZEN NAIZ]



JOSE MARI BETELU

1932an jaioa

«Minigonia»

Minigonia modan ipiñi zanian, reboluziua izan zan. Makiña bat etxetan eman deu gai honek hasaria eta eztabaidia. Eliziak honen kontra ere demaseko indarra egin zaban. Transiziua oraindik allegau gabe zagan, eta gurasuak ezin zebe kanbixu hori onartu. Neri geruago tokau jata alabakin, eta ondo ikusten dot. Baiña ni umia nitzanian, oso raru zana, eta gurasuentzako, askoz gehixago. Eliziak laga baleu libertade pixkat, dana erretzagua izango zan.

Zinian demaseko zentsuria zagan. Eibarren gehixago pemiitzen zebe. "3R" kategorixako pelikulia zagu, eta danak juten giñan haura ikustera, ia zer azaltzen zan: ez zan ezer ikusten. Emakumiak billuzik azaltzia eta hori ikustia, infemura jutekua

zan. Gaur egunian ere rebistetan urtetzen dira neskak billuzik, eta elizia gaur egun ere horren kotra dago. Gaur, hala ere, ezin dau zentsurau. Eskerrak!



[GURE BERBAK]

Esaldi osagarri batzuk (2)

Aurreko astekuari jarraituz (izenburua gaizki zatoren han), gaurkuan ere ELA atzizkidun esaldi batzuk ekariko ditugu hona; baiña gaurkuak ez dira balekuak (izartxua jarri diuet okerrak diranen): hiztun batzuek hala darabille gaur egun, baiña bestela erabili bihar dira (Euskaltzaindiak ere hala dio, gaiñera):

- Kontuz Patxirekin, hasarre daguala!
- Kontuz platerarekin, berva dagu!
- Hain gezurtixa da, iñok ez diola sinisten.
- Aitxa, politxa dala nere soiñeko berixa!

Beste era batera eman bihar dira horrek: bakoitza bere adieraren arabera:

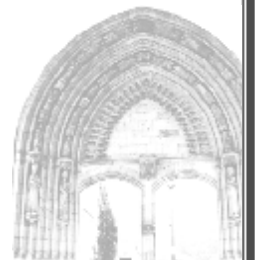
- Kontuz Patxirekin, hasarre dago eta!
- Kontuz platerarekin, berva dago eta!
- Hain gezurtixa da, iñok ez dio sinisten.
- Iñok ez dio sinisten: hain da gezurtixa.
- Aitxa, politxa da nere soiñeko berixa, eza?

Jesus Mari Makazaga



ESKERTZA

2006ko maiatzaren 13an hil zen **Eusebia Iriando Barrutiaren** sendiak, bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak, hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



ESKERTZA

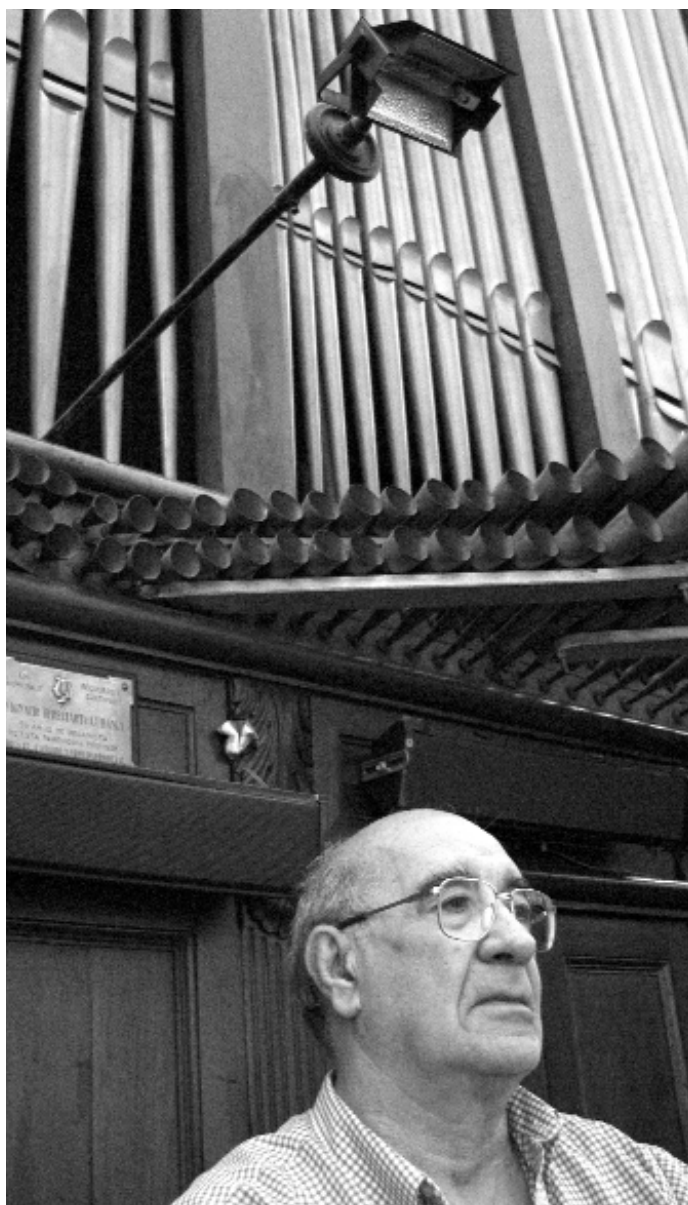
2006ko maiatzaren 13an hil zen **Nialasa Iriando Loydaren** sendiak, bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak, hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



FELIX LODOSO ORGANUJOLEA

«Europa iparraldean organoaren beste kultura bat dago»

Edonor ezin da organista izan. San Bartolome parrokiaren ere ozta-ozta kabitzen bada, nola sartu instrumentu erraldoia gure poxpolu kaxa etxeetan! Eta bestetik, ez dirudi jotzeko batere erraza, eskuak eta hankak erabili behar direnez, koordinazio handia behar baita. Organojole ikasketak hasi aurretik, gutxienez, 5 urte egin behar dira pianoa ikasten. Felix Lodosok ez du bere burua organistatzat, baina makina bat urtean jarri die doinua San Bartolome parrokiako elizkizunei. Gaur egun bera eta Julian Iriondo txandatzatzen dira organoa jotzeko. Instrumentu ikusgarri bezain ezezagun hau hobeto ezagutu nahi izan dugu.



► Zenbat urte daramatzazu Parrokiako organista moduan?

Noiz hasi nintzen gogoan ez dudan arren, 15-16 urte egin nituen lehen etapa batean. Berez, ni ez naiz organista, kasualitatez iritsi nintzen parrokiako organoa jotzera. Ignacio Bereziartuak 56 urte egin zituen parrokiako organista, 1902tik 1958ra bitartean, eta haren ostean 3 organista oso onak pasa ziren Elgoibarrik. Ignacio Iureta azpeitiarra izan zen onena, Bachen obrak jotzen maisua zen. Haren ondoren apaiz gazte bat etorri zen, hau ere trebea, Jose Antonio Ezeiza. Barakaldotik etorri zen beste apaiz batek ordezkatu zuen hau, Migel Forcada azkoitiarrak Hirurak hilda daude. Hauen ostean sartu nintzen ni. Eibarko Bandako zuzendari hasi nintzenen (6 urte eta erdi egin zituen), ordea, ezin denera iritsi: banda, korua, organoa... zerbait laga behar, eta Julian Iriondok hartu zuen nire lekukoa.

► Egun biok txandatzatzen zarete organoa jotzeko.

Bai. Julianek ere lan gehiegi zuela-eta laguntza eskatu zidan. Horrela, biok txandan-txandan jotzea adostu genuen, batek hilabete batean eta besteak hurrengoan.

► Elizkizun guztietan jotzen al da organoa?

Hiletetan, eta zapatu eta domeketako mezetan jotzen dugu. Hiletetan organoaren doinuak beste ikutu bat ematen dio azken agurrari. Urteko une puntaletan ere jotzen da: konfirmazio garaian, Pazko Egunean, e.a. Herriarentzako zerbitzu gisa eta dohainik egiten dugu. Noizean behin organo kontzertuak ematea litzateke beste aukera bat, baina ez dago egoerarik onen eta dirua behar da ganoraz konpontzeko.

► Ba al da Elgoibarren organoa ikasten ari den norbait?

Badago oso ondo moldatzen den neska gazte bat, orain lagata dauka, baina baliteke egunen batean itzultzea. Nire ilobak, Alberto Gonzalezek, ere interesa agertu du eta hasi da zer edo zer ikasten.

► Organorako konposatzaile gustuko bat?

Juan Sebastian Bach (1685-1750) "teklatuaren printzipe" gisa ezagutzen zuten teklatura jotzeko zuen abileziagatik eta organorako pieza kantitate itzela laga zuen idatzita. Barrokoa izan zen organoaren urrezko garaia eta bertan ezagutu zuen



zabalkunderik handiena. Alemanian berebiziko garrantzia hartu zuen instrumentu honek eta organojole, konpositore eta organo egile mordo atera ziren bertatik, tartean Bach. Hala ere hor daude Cesar Franck, Dupree, Maye, Mozart, Brams... eta eskola frantses modernoan ere konpositore asko daude.

► **Frantzian eta Alemanian ei daude organo ikusgarrienak?**

Bai, eta ez hori bakarrik, organistek beste "status" bat daukate herrialde hauetan. Organo jole postua lehiaketara ateratzen da eta haueri etxea eta guzti jartzen diete, baita autoa aparkatzeko lekua gorde ere. Esan nahi dut, beste kultura bat dagoela Europa iparraldean.

«Inprobisatzeko gaitasuna garrantzitsua da»

► **Eta Euskal Herrian, ba al dago organo ikusgarririk?**

Bai, badira batzuk. Gipuzkoan oso onak daude. Santa Maria elizan Azkoitian, Ataunen, San Bizente parrokiakoa Donostian, Loyolan... Cavaille-Coll etxeko zenbait

organo ere badaude. Aristide Cavaille-Coll (1811-1899) frantziarra XIX. mendeko organo egilerik handiena izan zen. Berak eginitako organuak stradivarius bibolinekin parekatu daitezke, nolabait. Konpositoreei dagokienez, Jose Luis Frantsezena azpetiarra nabarmendu behar da. Azpeitiko bandako zuzendaria eta Azkoitiko organista da une honetan. Organoak egin eta konpontzen dituzten bi atisau ere badaude Azpeitin; Bernal eta Korta. Artzai Oneko organoa konpontzen ari dira orain, 12.000 hodi dituen organoa!

► **Eta Parrokiako organoa, nork egina da?**

Aquilino Amezuak egina da. Organo mota ezberdinak daude: erromantikoak, iberikoak, barrokoak. Elgoibarkoa erromantikoa da, baina iberiko motako tronpetak gaineratu zitzaizkion. Hamabost joko edo erregistro ezberdin ditu (batzuk 100 joko izatera ere iritsi daitezke) eta ehun urtetik gora izango ditu, baina organo normal xamarra da.

► **Zaila al da organua jotzea?**

Instrumentu guztiekin gertatzen den moduan, ondo jotzea da zaila. Hasteko, belarri ona eta intuizioa behar dira. Hauxe gain, inprobisatzeko gaitasuna garrantzitsua da, elizkizunean zehar dauden tartetxoak giroten jakin behar baita. Hiru pentagrama (melodia, laguntzak eta fondoak) batera jo edo interpretatu behar dira eta hori egiteko gai ez dago jende asko. Gainera, elizkizunetan apaizari tonoa ere eman behar diogu, hark jarrai dezan.

HISTORIA APUR BAT



Organoa txinar jatorriko instrumentua dela uste da. Erromatarrek ezagutu zuten eta XII. mendean Eliza Katolikoak bereganatu zuen elizkizun zerbitzuetao lagungarri gisa.

Luzera ezberdinetako hodietan (5 cm-tatik 7 metrora) zehar airea pasaraziz lortzen dira soinu ezberdinak organoan. Haizezko instrumentu gisa sailkatu dute, baina azpikategoria berri bat sortu behar izan zen instrumentu familian dagokion lekua egiteko, alegia, teklatu eta hodidun haizezko instrumentuen azpikategoria aurki dezakegu organua. Erregistro edo soinu ezberdinak sor ditzake: tronpetak, flautak, bibrazioak, e.a. luze bat. Hauek palanka sistema baten bitartez maneiatzen dira. Aintzina esku indarrarekin mugitutako hauspoekin lortzen zen beharrezko haizea. Egun bonba elektriko batek hartu du hauspoen lekua.

[PROTAGONISTA]



JabiAznal

Jabi Aznal debarrak beteko du Unai Zulaikak lagatako jarlekua eta bera izango da Ezker Batuako zinegotzi berria. Deban bizi arren, urte asko daramatza Elgoibarren lanean, eta oso ondo ezagutzen du herria eta baita herritarrek ere. Dagoeneko hasi da herriko mugimenduetan parte hartzen, besteak beste, Elgoibar Bizirik Herri Plataformako prentsaurrekoan izan zen joan zen astean. Datorren urteko hauteskundeeri begira, herriaren eta herritarren alde lan egiteko asmoa dauka. Unai Zulaika alboan izango du, behar duen laguntza guztia eskaintzeko.

[NOTIZIA]

Ekainean hasiko da Miski Elkartearen kanpaina berria

azko kanpaina lortutako diruarekin, bi hilabete egin ditu Gemma Agirregomezkortak Peruko Cusco herrian. Gauza asko egiteko aukera izan du, eta bere helburuak beteta bueltatu dela kontatu digu. Miski Elkarteak haurren eskolatzearan egiten du lan, batez ere, eta dagoeneko, 500 lagun baino gehiago eskolaratu dituzte. Honetaz gain, osasun arazoak dituzten pertsoneri laguntzen saiatzen dira: "aurtengoran burmuineko tumore bat kendu berri dioten neskatxa bati laguntzen saiatu gara. Umeak eskolatzeari aparte, honelako hainbat ekintza ere egitea da gure nahia".

Aurtengo kanpaina

Ekainean jarriko da martxan Miskiren kanpaina berriko lehenengo fasea. Dirua



biltzeko erririk salduko dituzte, eta San Bartolomeetan egingo da zozketa. Gemma Agirregomezkortak laguntza eskaini dioten herritar guztiei eskerrak eman nahi dizkie. Bestalde, elkarteko kide izan edo Peruko umeren bat apadrinatzeko interesa dutenek, Gemma Agirregomezkortarekin jarri daitezke harremanetan.

[ZENBAKIA]

Bi txandatan banatuta, 65 lagunek egin zuten lehenengo jaunartzea joan zen domekan. Maiatzaren 28an emango diote amaiera ikasturteari bi ekintza berezirekin: batetik, Ama Birjinari lore eskaintza egingo diote eta bestetik, kristau ikasbidean 6 urtez ibili direnek bataio berritza jasoko dute.

[ARGAZKIA]



Txorizalea da Sabin Oregi. 30 txuerri (etxe-txolarre) edukitzera iritsi da, baina gauzarik harrigarriena zozo batek egin dio; txoriei jaten emateko erabiltzen zuten azukre potoan egin baitio kabia zozoak. "Dirudieenez, gainerako txuerrietaz babesteko egingo zuen kabia bertan, sekula ez baitut horrelakorik ikusi, guztiz ezhoikoa da. Egundoko ezustekoa hartu nuen potoaren inguruan belarra eta adartxoak ikusi nituenean, barrura begiratu eta habia ikusi nuen". Argazkian ikusi dezakezen moduan jadanik hasi dira zozokumeak jaiotzen.

Ostegunetako azokako 13 saltzaile salatu ditu Udalak



Oazko uztailan Marivi Agirregomezkorta alkateak merkadilloko 13 saltzaile denuntziatu zituen, salmenta postua elizpean jartzeagatik: "Epaileak deliturik ez zegoela esan zuen, eta dena konpontzeko bidean zegoela, abenduaren 27an, Marivi Agirregomezkortak epailearen erabakiari errekurtsua jarri zion". Elgoibar Bizirikoen ustez, Udalak ez du konponbiderik nahi. Beste saltzaile bati 600 euroko isuna jarri diote kontzentrazio bat antolatzeagatik. Gastu hauek ordaindu ahal izateko 5.000 erriфа salduko dituzte. Saria 1.000 euroko erosketa txeketa izango da.

Einbiouk azokaren leku aldaketa atzeratzeko eskatu du

Einbiouk, bestalde, merkadilloaren leku aldaketa atzeratzeko eskatu dio Udalari. Euren esanetan, "merkadilloa Plaza Txikian dagoenetik herri guztia pozik dago, saltzaileak ondo ari dira lanean, eta herriko giroa piztu da". Hori dela eta, merkadilloa Sigmara eraman aurretik, gaia aztertu eta eztabaidatzeko eskatu dute: "akordio-rik lortzen ez bada, datorren urteko huteskunde programan sar dezala alderdi bakoitzak merkadilloaren kokalekua eta herriak erabaki dezala".

Ubitarteko obren proiektu berria egin behar du Jaurlaritzak



Hasi dira berriz lanean Santa Ana kaleko errotondan, baina badi-rudi oraindik arazo guztiak ez dau-dela gaindituta. Eusko Tren enpresatik jakinarazi digutenez, Jaurlaritzak ez dauka oraindik Babes Ofizialeko etxebizitzak eraikitzeko baimenik: "Tren-bidea eta etxebizitzaren artean distantzia minimoa gorde behar da, desdoblamentuaren bat egiteko aukera egon dadin". Proiektua aldatu arte, beraz, soto eta garajeak bakarrik egin ahal izango dituzte. Hala ere, Visesatik 2008rako etxebizitzak bukatuta egongo direla esan digute.

[MOTZ-MOTZIAN]

Udako Euskal Unibertsitatera joateko dirulaguntzak

Aurten Udako Euskal Unibertsitateak 27 ikastaro eskainiko ditu Baionan (uztailaren 10etik 14ra), Eibarren (uztailaren 3tik 7ra) eta Iruñean (uztailaren 17tik 23ra). Elgoibarko Udalak ikastaroaren matrikula osoa ordaintzeko dirulaguntza emango die beka gisa, langabetu eta ikasleei. Informazio gehiago Udaleko Euskara Zerbitzuan (Nafarroa Plaza 3, 943 74 43 66). Ikastaroetan izena emateko epea ekainaren 18an amaituko da. Informazio gehiago www.ueu.org helbidean.

Zaharren egoitzetan udako egonaldiak

Urtero bezala, uztailan eta abuztuan zaharren egoitzetan egonaldiak egiteko programa antolatu du foru Aldundiak. Elgoibarko Udaleko Ongizate Sailak jakinarazi duenez, maiatzaren 31n bukatuko da programa honetan parte hartzeko epea. Hortik aurrera jasotako eskariak plaza hutsen bat betetzeko hartuko dira kontuan.

Merkatu Plazako zozketa

60 euroko hiru txeketa banatu dituzte hilabete honetan Merkatu Plazako saltzaileek. Justa Garcia, Petri Correa eta Kontxi Elizburu izan dira irabazleak. Saria erosketa txeketan jasoko dute eta Merkatu Plazako postuetan gastatu beharko dute.



Inkesta

Estresa eta mobbing-a dira euskal langileen artean baja gehien eragiten dituzten arrazoiak.

Izaten al duzu estresik lanean?

MARISA LARRAÑAGA
Garbitzailea
56 urte



“Lanera joan eta etxeko lanak egitea oso estresantea da emakumeentzat. Estresatzeko arrazoi bikoitza daukagu. Lanari neurria hartu behar zaio, baina oso zaila da.”

CONCHI CALDERON
Garbitzailea
55 urte



“Nire lanak hasieran estresatzen ninduen, baina dagoeneko hartu diot neurria. Etxeko lanek estresatzen naute gehiago. Gustura hartuko nituzke opor batzuk.”

SANDRA ARENAS
Garbitzailea
30 urte



“Kolonbian baino lasaiago egiten da lan hemen. Ordutegia eta lan giroa hobeak dira, ez dago estresatzeko arrazoirik. Hango trafikoa ikustea estresatzeko nahikoa da.”

ISMAEL ARENAS
Aurrejubilatua
57 urte



“Jubilatuta nago, baina lehen estresatzen nintzen. Egungo egoera gogorragoa da, ez dago segurtasunik, gaur hemen, bihar han eta horrek presio handia eragiten du.”

[BAI ala EZ?]

Eutanasia legeztatu egin beharko litzateke?

BAI %92

“Aspaldi behar zuen legeztatuta. Norbera da norbere buruaren jabe, eta norberari dagokio erabakitzea norbere buruarekin zer egin. Bizitza duina eta heriotza duina merezi ditu gizakiak.”

EZ %8

“Ez, heriotza azkena da, bizitza dagoen artean, itxaropena dago. Gertukoak hiltzen ikustea munduan dagoen gauzarik tristee-na da, eta nahita egitea, oraindik tristeagoa.”

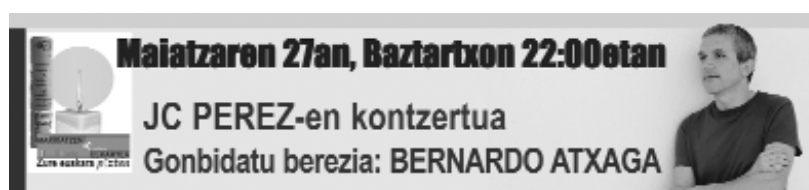
Datorren asterako... Ezkontza zibilek %11 egin dute gora eta erlijiosoek erdira iritsi dira
Iritsiko al dira, noizbait, ezkontza zibilak erlijiosoek parera?

Bidali SMS bat:

BARREN (espazioa) ERANTZUNA

7505 zenbakira

SMS kostua: 0'90 € + B.E.Z.-a.



Datorren astean 2 lagunentzako bina sarrera zozketatuko ditugu.

Liburu gustukuenak aukeratzeko hauteskundeak egin ziren Ikastolan



Elgoibar Ikastolako Haur Hezkuntzako, Lehen Hezkuntzako eta Bigarren Hezkuntzako ikasleek hauteskundeak izan zituzten liburu gustukuenak aukeratzeko helburuarekin. Euskaraz argitaratutako liburuak eta ilustratzaileak izan ziren hautagai. Ekintza hau, irakurtzeko zaletasuna bultzatzeko egiten diren jardueren artean kokatzen da. Bide batez, ikasleek bozka prozesua ikasteko aukera izan zuten, benetako partaide izan ziren, izan ere, aukeraketa egiteaz gain, lehendakari, boikal eta idazkari lanetan ere, eurek aritu baitziren.

Lehen Hezkuntzan "Jara" nagusi

Lehenengo Hezkuntzako 5. eta 6. mailako ikasleek Jasone Osoro idazle elgoibartarraren "Jara" liburuari eman zioten boto gehien. Gainontzeko emaitzak hauek izan ziren: Haur Hezkuntzan Joxantonio Omazanalen "Lehoiak eta kilkerak", Lehen Hezkuntza 1. eta 2. mailan "Asterix eta Obelix, LH 3. eta 4. mailan Joxantonio Omazabalen "Aitona parapentean" eta Bigarren Hezkuntzan Harkaitz Canoren "Belarraren ahoa" aukeratu zuten. Bestalde, ilustratzaile gustukoena Mikel Valverde izan zen.

Irlandako North East institutuarekin elkarlanean hasiko da IMH

Ipar Irlandako North East Institute - NEI-koek IMH ezagutu eta etorkizunean ikastetxe bien arteko ikasle eta irakasleen arteko elkartrukeak aztertu dituzte. Honela IMHn, irakasle irlandarrek ingelesez eman ahal izango dituzte ikasgai batzuk eta gure ikasleek lan praktikak egin dituzte han.

Bestalde, joan zen astean Gorbea inguruko herrietako jubilatutako talde batek bisitatu zuen IMHko museoa. Urtero bezala, aurten ere bisita ugari jaso ditu.



Giro bikaina Atxutxikrolean

Elgoibarko Izarrako Atxutxiamaiak Aisialdi Taldeak antolatuta, Atxutxikrosa izan zen joan zen zapatuan. Haur Hezkuntzako umeentzako ekitaldia izan zen eta ume mordoak hartu zuten parte. Korrika egin aurretik, eskulanak izan ziren protagonista Plaza Handian: ume bakoitzak bere dortsala egin zuten, animoak emateko banderinak eta aurpegiak margotu zituzten. Ondoren, 30 ume inguruk hartu zuten parte krolean. Antolatzaileek esan digutenez, giro oso ona izan zen, eguraldia zela-eta, apur bat aurreratu behar izan zuten ekitaldia, baina azkenean, dena ondo atera zen.



[IRTEERAK]



Pilar Ikastetxeokoak Xoxoten izan ziren

Pilar Ikastetxeoko LH 6. mailakoek hiru egun pasatu dituzte Xoxoteko aterpetxean. Izarraitz inguruan ekintza desberdinak egiteko aukera izan zuten: jolasak, tirolina, eskalada, Erlo mendira igo... eguraldi bikaina izan zutela kontatu digute, eta oso gustura ibili omen dira.

2005-06 denboraldia jokatu gabe pasatu duen arren, Iban Zubiaurre protagonista handia izan da. Mendaroar gazte honek denbora gehiago pasatu du aurten epaitegietan berdegunean baino, baina badirudi txarrena pasatu dela. Liga Txapelketa bukatu da, eta datorrena hobea izatea espero du Ibanek. Aurredenboraldia Athletic-en egiteko ilusioa duela esan digu.

IBAN ZUBIAURRE

FUTBOLARIA

«Beste talde batera joan izan banintz, Realaren jokaera desberdina izango litzateke»

Zer moduz dago Iban Zubiaurre une honetan?

Momentu honetan lasai nago, txarrena pasatu dela uste dut. Jui-zioak eta sententziak izan dira momenturik txarrenak. Gainera, Liga bukatu da eta futboleant jokatzeke izaten nuen inbidia hori ere, bukatu da.

Epailak 5 milioi euroko sententzia jarri zuen. Nola jaso zenuen epaia?

Espero genuena baino askoz altuagoa izan zen. Sententzia at-era zen unean Bilbon nengoen aitarekin eta sekulako ostikada hartu genuen. Errekurtsoa jarri genuen, diru kantitate hori handie-gia zela adieraziz. Realak bere aldetik ere, beste errekurtso bat jarri zuen kantitatea txikiegia zelako. Ez dakigu zer gertatuko den. Batzuk diote uztaileako emango dutela azken epaia, baina abendurako izango ote den ere entzun dut. Auskalo!

Realaren jokabideak harritu al zaitu?

Egia esanda, asuntu hau guztia Astiazaranen zuzen-daritzarekin negoziatu genuen, eta beraiekin hartu nuen sekulako dezepzioa. Zuzendaritza berriak egoera honekin topo egin du, eta Realaren interesak defendatu ditu, besterik ez. Az-kenean konturatu naiz ez zutela akor-diorik nahi; epaitegietara iristea eta Athletic taldea inplikatzeko zen euren nahia.



Gai honek horren luze joko zuenik espero al zenuen?

Ez. Behin baino gehiagotan elkartu gara bi alderdiak eta konponduko zela uste genuen, akordio hitza askotan ateratzen zen. Seguru nago Athletic izan beharrean, beste talde bat izango balitz ez zela hau gertatuko. Realak eta Athletic-en artean sekulako pikea dago, bakoitzak bere harrobia defendatzen du eta gogorra izan daiteke harrobiko jokalaririk bat beste taldera joatea. Baina Astiazaranen zuzendaritzarekin akordio batera iritsi eta gero, ez zuten esandakoa bete.

Zein zen akordioa?

Nik Realarekin beste urtebeterako kontratua neukan eta eurek beste urtebeterako berritzea nahi zuten. Nik bi urte eskatzen nituen, bestela ez nuela berrituko. Orduan, diru kantitate baten truke aske utziko nindutela adostu genuen eta nik beste talde batera joateko askatasuna izango nuke. Beste talde hori Athletic zela jakin zutenean, dena bertan behera gelditu zen.

Pentsatu al duzu inoiz futbola utzi eta beste zerbait egitea?

Beroaldiren batean bai, gauza asko pasatu zaizkit burutik, baina hotzean pentsatuta, banekien denboraldi hau bukatu ostean, berriro hasiko nintzela jokatzen.

Elgoibarrekin entrentazen hasi zinen, eta gero Durangora...

Bai, entrenatzeko talde bat behar nuen eta hona etorri nintzen, baina Realak Elgoibarrekin tratua daukanez, arazoren bat egon zitekeen, eta badaezpada, Bizkaia aldera joatea erabaki nuen. Durangoko Kulturallean oso gustura nago, ezagun asko dauzkat.

«Egoera gogorra izan da, asko sufritu dugu, amak batez ere»

Nolako da zure egun bat?

Goizez nire kontura egiten dut kirol apur bat, bizikleta estatikoa edo korrika egitera joaten naiz eta arratsaldean Durangora jo-



aten naiz entrenatzera edo preparatzaile fisiko batekin ibiltzen naiz.

Zer baitetaz damutzen al zara?

Ez, ez naiz damutzen, gauzak ez ditut intentzio txarrez egin. Hau guztia honela aterako litzatekeela jakingo banu, behar bada Realean egongo nintzateke urtebete, nahiz eta ez jokatu. Gogorra da talde batean egon eta ez jokatzea, baina hau dena gertatuko zela jakin izan bagenu, ez genuke honela jokatuko.

«Gipuzkoako muga gainditu eta Athletic-en jokatzea da nire nahia»

Nolakoak izan dira azken hilabeteak?

Oso gogorrak. Uste genuena baino gehiago luzatu da dena; asko sufritu dugu, amak batez ere.

Mendarok, nola hartu zaitu?

Ondo, denok ezagutzen gara eta ez dut arazorik izan. Gertukoek ondo hartu naute.

Negarik egun al duzu?

Bai, sententziak atera direnean edo epaiketa egunetan negar dezente egin dut barkadadean. Ez ditut nire sentimentuak asko kanporatzen eta zapatuetan kalean ikusi nautelako, ondo nagoela uste zuen jendeak. Sufrimentua barrutik eraman dut.

Egoera honek erakutsi al dizu zerbait?

Bai, alde batetik benetako lagunak zein diren ikusi dut. Realean lagun onak dauzkat: Riesgo, Boris, Xabi Prieto... Bestalde, psikologikoki gogorragoa izaten ikasi dut.

Presio mediatikoa gogorra izan da?

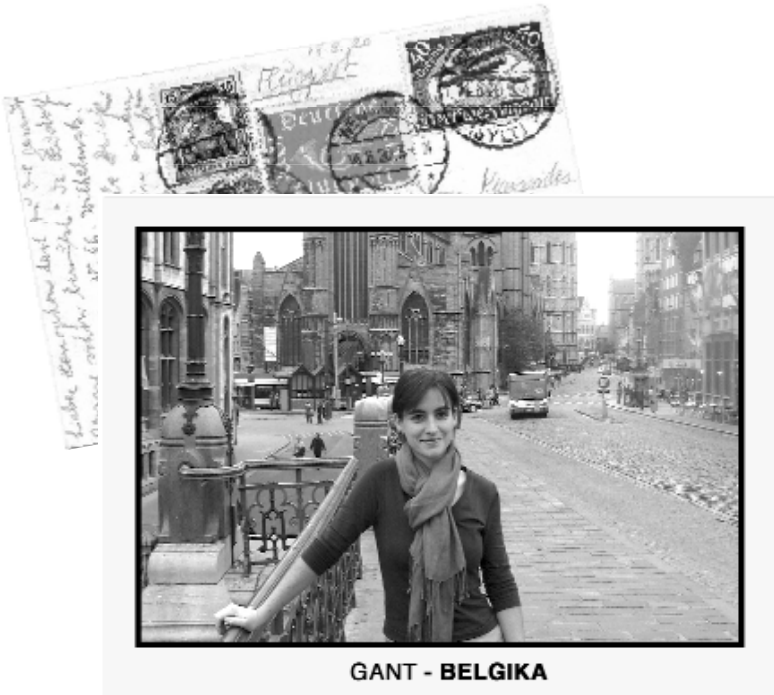
Bai, epaitegi aurrean edo Mintxetan kamarak ikustea ez da erraza. Mobileko zenbakia aldatu behar izan nuen, zoramena zen. Gipuzkoan medio batzuk indar handia dute eta egurra eman didate.

Etorkizunera begira?

Nire asmoa Gipuzkoako muga gainditu eta Athletic-en jokatzea da. Uztailean hasiko da aurre-denboraldia eta bertan jokatzen hasteko desiatzen nago.

GAZTIA NAIZ

txapela bUruAN...



GANT - BELGIKA

MaideroTal

Hiru urte eta erdi daramatza MaideroTalek Belgikan, Gant ize-neko herrian. Hasiera batean Arkitektura ikasketa amaierako proiektua egitera joan zen Erasmus programarekin, baina bere egonaldia apurtxo bat luzatu da. Bere mutila ere Belgikara joan zen eta egun, doktoretza egiten ari dira biak bertan. Oso gustura dauden arren, oso argi daukate ikasketak bukatu bezain pronto, maletak egin eta Elgoibarrera itzuliko direla. Hala ere, oraindik pare bat urte Belgika aldean pasatuko dituztela kontatu digu. Gaur egun, estudio batean dihardu lanean, eta hirigintza alorreko master bat ikasten ere ari da. Ez dauka, beraz, aspertzeko denborarik!

Nolako da Belgika?

Belgika hiru lurraldetan banatuta dago: Flandes, Balonia eta Bruselas. Nik gehienbat Flandes ezagutzen dut. Euskal Herriarekin konparatuz, paisaia oso desberdina da, ez dago ia mendirik. Hala ere, hiri eta herrixkak, kanalak eta eraikin historikoei esker xarma berezia dauka. Leku ugari dago bisitatzeko eta ahalik eta gehien bidaiatzen saiatzen gara, bai mugaz barne eta bai kanpo.

Nolakoak dira bertako biztanleak?

Denetarik dago baina oso ondo hartu gaituzte. Hizkuntza ez da inoiz oztopo bat izan. Ganten hizkuntza ofiziala flamenkoa bada ere, ia denek hitzegiten dute ingelesa. Hala ere, ikasketekin jarraitzeko flamenkoa ikasi behar izan dugu eta gaur egun flamenkoz ere nahiko ondo moldatzen gara.

Zer egin zitzazun zailena?

Senideak eta lagunak urrun uztea, batez ere. Denborarekin gu bezala dagoen jendea ezagutu dugu eta lagun talde majoa daukagu. Poliki-poliki hemengo martxara ohitu gara, baina fetxa seinalatuetan asko gogoratzen gara; jaiak, urtebetetzeak...

Bisitan joanez gero, zer erakutsiko zeniguke?

Atzerrian ezagunenak diren hiriak: Brujas, Amberes, Bruselas, Lobaina eta bereziki Gante! Pare bat irteera ere antolatuko nituzke, Baloniako Ardenetara eta Holanda hegoaldeko kostaldera.

Zer botatzen duzu faltan?

Gehienbat etxeokak eta lagunak, baina baita paisaia eta Euskal Herriko bizimodua ere. Hemengo ohiturak oso desberdinak dira.



merezi duzu

EROSKI bidaiak
merezi duzu

ESKAINNTZA BEREZIA LANZAROTERA!! 299

Ekainaren 1etik 15era. Irteerak Bilbotik ostegun edo larunbatetan.
Egonaldia apartamentuan (ostatua bakarrik). Tasak ez daude prezioan sartuta.

San Bartolome, 11 **ELGOIBAR** Tel. 943.74.46.56

www.viajerosroski.es

biluzik

sexologia txokoa



Eider Goiburu [Sexologoa]

Homofobia eta transfobiaren nazioarteko eguna

"Hi! Marikoia al haiz? Mutilak ez ditek negarrik egiten!..." "nik errespetatzen ditut, neregana hurbiltzen ez diren bitartean..." "homofobia? Jada ezkondu daitezke eta! Eta baita haurrak adoptatu ere! Zer gehiago nahi dute?..." "Ikusi al ditun Ane eta Itziar? Bollerak ditun!..." "bakoitzak erabakitzen du zer izan nahi duen..." "entzun al duk Aritz marikoia dela?..."

Maiatzak 17, homofobia eta transfobiaren kontrako nazioarteko eguna. Zergatik? Sarreran idatzitako esaldiak, homosexual eta transexualek egunero entzun eta jasan beharreko hitzak dira.

Orain, batzuk kalera ateratzen direnez, onartua dagoela dirudi, jende gehienak errespetatzen duela dio. Bena-tan hala dela uste duzue? Onartzen du-gula? Eta txistek? Eta zergatik mutil ba-tek beste bat iraintzeko marikoia erabilt-

zen du? Eta zergatik ez dugu nahi gure inguruko inor homosexual edo transe-xuala izatea? Imajinatzen al duzue nes-ka bat eta mutil bat larunbat gau batean taberna batean muxukatzen, laztantzen, bata bestea sobatzen egoteagatik irai-nak jaso behar baliuzkete? Edo kaletik eskua emanda pasiatzeagatik?

Nire lagun batek zioen bezala: "ez gaituzte errespetatzen, batzuk toleratu egiten gaituzte, baina nik ez dut tole-

rantziarik nahi. Honek, besteak nire gai-netik daudela esan nahi baitu eta ez errespetatzen gaituztela."

Orain dela 15 urte, 1990eko maiat-zak 17an homosexualitatea eta transe-xualitatea gaixotasun mentalen zerren-datik betirako ezabatuak izan ziren.

Orain, egun hau aldarrikatu behar dugu gure buruetatik homofobia eta transfobia betirako ezabatu eta desager daitezke.



BEKAK

DONOSTIAKO UDALAREN EUSKARA IKASTEKO LAGUNTZAK 2005-2006

2005-06 ikasturtean HABEren erregistroan izena emanda duten euskaltegi homologatu nahiz libreetan euskara ikasteko diru-laguntza publikoak. Baldintzak: 16 urtetik gorakoa. Donostian erroldatuta ikastaroa amaitu baino sei hilabete lehenagotik. Egoitza ofiziala hirian duen zerbitzu-enpresa batean lan egitea. Gutxienez maila bat gainditzea. Eskatzaileak gutxienez eskolen %85era joan behar du. Epea: Neguko ikastaroak (urria-ekaina): Urrian hasten diren ikastaroak: irailaren 26tik urriaren 31ra bitartean. Otsailan hasten diren ikastaroak: otsailaren 1etik 28ra bitartean. Bametegiak eta ikastaro ez homologatuak: hasiera-dataren ondorengo bi asteetan. Udako ikastaroak (uztaila-iraila): ikastaroa hasi aurretik. Autoikaskuntza: Urtean zehar, hasiera-dataren ondoren bi aste-etan. Informazioa: 943 483750

LANA

TXISTUKO IRAKASLE LANPOSTU 1 BARAÑAINGO LUIS MORONDO ESKOLAN

Barañaingo Udalan Luis Morondo Udal Musika Eskolan Txistu irakasle lanpostu bat oposizio-lehiaketa bidez betetzeko deialdia. Baldintzak: Musika Kontserbatorioek luzatutako irakasle titulua edo, irakaskuntza gaietarako, doktore, ingeniari, lizentziatu titulua edo baliokidea. Epea: 2006-06-02. Informazioa: 948 265558

KONTULARI-EKONOMISTA LANPOSTU 1 OLAZTIKO UDALAN

Olaztiko Udalean Kontulari-Ekonomilari lanpostu bat oposizio-lehiaketa bidez betetzeko deialdia. Baldintzak: Ekonomia edo Enpresa Zientzietako diplomadun titulua. Epea: Ekainak 5. Informaz.: 948 562446

ARKITEKTO 1 ZIERBENAKO UDALERAKO

Zierbenako Udalak Aparejadore/Arkitekto bat, oposizio-lehiaketa sistemaren bidez kontratzeko izango diren hautatzeko-probetarako oinarriak kaleratu ditu. Nahitaezkoa ez den 3. hizkuntz eskakizuna. Baldintzak: Arkitekto tekniko edo aparejadore titulua. Epea: Maiatzak 28. Informazioa: 94 6365336

EKINTZAK

FAMILI EUSKALDUNETAN EGONALDIAK

Urrats Euskaltegia antolatuta. Baldintzak: 8. urratsa edo baliokidea gaindituta duten ikasleak. 18 urtetik gorakoak. Iraupena: Hilabete 1 edo 2, 2006ko uztailetik irailera. Epea: Maiatzak 31. Informazioa: 943 465593. Balioa: 300 euro hilabetea.

LEHIAKETAK

ELHUYAR FUNDAZIOAREN IV. DOKTORETZA TESIEN SARIA

Basque Research web gunearen bidez abiarazi du. Baldintzak: 2005. urtean EAEko, Nafarroako edo Iparaldeko unibertsitateetarako batean onartutako doktoretza-tesien baten laburpena aurkeztea. Zientzia eta teknologiaren ingurukoak. Euskaraz, gaztelera, ingelesez edo frantsesez. Epea: 2006-05-31. Informazioa: 943 363040

ELGOIBARKO GAZTE INFORMAZIO GUNEA

Kultur Etxean. Bigarren solairuan.
e-posta: elg.gzerbitzua@terra.es
943 741 461

5 Asteartetik ostiralera 16:00-19:00

AMAIA NOGUERO

KONTSUMITZAILEEN INFORMAZIOARAKO
UDAL BULEGOKO ARDURADUNA

«Telefono konpainiaz aldatzeak sortzen ditu erreklamazio gehien»



Homo sapiens izateari laga eta homo kontsumitzaile izatera eraman gaitu eboluzioak. "Bezeroak beti du arazoia" esaera ezaguna, ordea, ez da beti betetzen kontsumoaren gizartean. Kontsumitzaileen Informaziorako Udal Bulegoan 481 kontsulta eta 32 erreklamazio jaso zituzten 2005ean. Etxebizitzekin loturiko zalantzak izan dira elgoibartarren kezka iturri nagusia, kontsulten %40a, eta erreklamazio gehien, erdia, telefono konpainiek jaso dituzte.

► 481 kontsulta eta 32 erreklamazio 2005ean. Ohiko zifrak al dira?

Bulegoa ireki zenetik (1988ko otsaila) erabiltzaileen kopurua igo, eta azken biz-pairu urteetan egonkorta egin da. Kontsumitzaileak ezer erreklamatu aurretik informazio eske etortzera ohitu zirenetik, gainera, erreklamazio kopuruak beherantz egin zuen duela urte batzuk, baina aurten piska bat igo dira, batez ere, telekomunikazio alorreko erreklamazioen ondorioz. Oro har, hobeto informatuta datoz: "horrela dela uste dut, baina ezer egin aurretik egiaztatatu egin nahi nuke" esanez datoz asko.

► Zein dira erreklamazio ohikoenak?

Telefono konpainiaz aldatzearen ondorioz sortutakoak. Alta emateko ez dago arazorik, telefono dei bat nahikoa da, eta aldiz, baja emateko hainbat traba daude. Telefono konpainia berrien sorrerak kompetentzia eta publizitate bonbardaketa izugarria ekarri ditu berarekin. Promozioak konta ezin dira, bai telebistan edo zuzenean etxera deituta, eskaintza eta tarifen berri emanez. Ezer sinatu aurretik alde on eta txarrak ezagutu behar dira. Askok ez dakite zer kontratatu duten ere, kontratuok ez baitira irakurtzen Nire aholkua: tarifak idatziz bidaltzeko eskatu eta baita baja eman izanaren egiaztatgaria ere.

► Etxebizitza da kezka iturri nagusia.

Errentamendu kontratuen inguruko kezkak dira ohikoenak; aintzinako kontratuak, hauen iraupena, nola eguneratu, e.a. Etxebizitzen salerosketan konstruktoreek emandako aurrekontratuekin ere etortzen da jendea, klausula batzuk ulertzen ez dituela-eta, ezer sinatu aurretik aholku eske. Hipoteka kreditu aukera ezberdinen berri ere galdetzen digute. Iraupen luzeko kontratuak dira, eta noski, ezin da lehen urteko eskaintzaren disdirarekin itsutu. Etxebizitza eraiki berrien akabaera akatsen inguruko kontsultak ere gero eta sariagoak dira.

«Jendea gero eta informatuago dator kontsumitzaileen bulegora»

► Zer beste kontsulta jaso dituzue?

Garantiekin loturiko kontsultak nabarmendu dira aurten, 2003an lege berria sartu baitzen indarrean. Elektrotresna txi-

kien inguruko zalantzak izan dira gehienak. Herriko komertzioek erreklamazio gutxi jasotzen dituzte normalean, eta beraiekin erlazio ona dugu. Komertziora erreklamatzera joan aurretik kontsumitzaile moduan dituzten eskubideen (produktuak nola itzuli, beharpenak...) berri jakitera etortzen da jendea hona. Oso positiboa deritortzot jarrera honi. Gremioen arloan, aurrekontuak idatziz ez eskatu izanak sorrarazten du arazorik gehien. Gure aholkua: idatzizko aurrekontua eskatu, beste gremioekin konparatu eta faktura gorde, noski. Etxebizitza poliza eta ibilgailuen aseguruarekin zerikusia duten kontsultak ohikoak dira. Gainera, jendeak ez ditu aseguruak ulertzen, nahiko konplexuak baitira.

► Forum Filatelico eta Afinsa iruzurra igarri al da Elgoibarren?

Bai, Elgoibarren bada kalteturik. Jaur-larritza Euskadiko Kontsumitzaileen Elkarteekin bildu da eta kontratu, errezibo eta dokumentu guztiak batzeko eskatu diete kaltetuei. Zenbat kaltetu dauden eta diru kopuruak zehaztu ostean, Kontsumitzaileen Elkartearen bitartez demanda kolektibo bat egitea da asmoa. Presio gehiago egin ahal izateko tresna da, inori ez diot aholkatzen gerra bere aldetik egitea. Luze joko du arazo honek eta lasaitasuna mantentzea beharrezkoa da.

AURRESKU ETA NESKATXENA TXAPELKETEN FINALAK

Maria Ferreiro Euskadiko Neskaxena Txapelketako txapeldun



Euskadiko Gazte Mailako Aurrekulari eta Neskaxena Txapelketako finalak joan zen asteburuan jokatu ziren. Neskak Legazpin lehiatu ziren eta Haritz EDT.ko dantzariak primeran aritu ziren. Maria Ferreirok barruan zeukan guztia hustu zuen Legazpiko oholtza gainean eta Euskadiko Neskaxena Txapelketako txapeldun berria dugu, 7 eta 11 urte bitartekoen mailan. Itziar Aldalur Ligako irabazle gisa aurkeztu zen finalean, baina 7. postuarekin konformatu behar izan zuen. Honek ez dio meriturik kentzen egin duen denboraldiari. Nerea Badiola 8. postuan sailkatu zen. Dorleta Fernandez ere Ligako irabazle gisa iritsi zen Legazpira 11 eta 15 urte bitartekoen mailan, baina 3. postuan amaitu zuen azkenean. Bai Itziarrek eta bai Dorletak Ligako irabazleen trofeoa jaso zituzten. Nes-

kek aurten egin duten txapelketak aipamen berezia merezi du, 10 txapelketatik 6 irabazi baitituzte, eta baita podium-eko hainbat postu lortu ere. Maiatzaren 27an, nagusien mailako Euskadiko Gipuzkoar Erako Aurreku Txapelketa jokatu da Pasaian. Gazte mailako irabazleek beren doaiak erakusteko tartetxoak izango dute txapelketaren ondarrean. Eta txapelketa ETBk grabatuko duenez, Arantxa Ferreiro dantzan ikusteko aukera izango da, telebistaz bada ere.

Mutilei dagokienez, Erreterian jokatu zen gazte Mailako Aurrekulari Txapelketa. Honako hauek dira elgoibartarrek lorturiko emaitzak: Mikel Zuñiga (7. postua), Asier Garmendia (13. postua), Asier Odriozola (13. postua) eta Itoitz Vitores (15. postua). Josu Espilla 7. postuan sailkatu zen nagusiagoen mailan.

Ongarri Zine Klubak irailera arte jaitsiko du pertsiana

"Good night and good luck" George Clooney Hollywoodeko zine izarrek zuzendu duen filmarekin emango dio amaiera Ongarri Zine Klubak 2005/2006 denboraldiko zine emanaldiei. Maiatzaren 25ean, egue-nean (21:30), izango da zine klubak antolatutako azken filma ikusteko aukera. 16 filma proiektatu ditu Ongarri denboraldi honetan, "zinemagile ezagun eta finkatuenak gehiengoak, baina hasiberrien estreinaldiek ere izan dute lekurik. Produkzio europearrak nagusitu dira, baina bi japoniarrei ere egin genien lekua, eta maiatza amaieran, AEBak, Frantzia eta Japoniak elkarlanean ekoiztutako bi filma emango ditugu" adierazi digute Ongarritik. "Bestalde, genero ezberdinei kabida ematen saiatu gara eta ez dira falta izan: road movie-ak, dokumentala, animazioa, gertakizun errealetan oinarritutako fikzioa, e.a. Bide batez, eskerrak eman nahi dizkiegu hilabeteotan zine klubeko emanaldietara hurbildu diren zinezaleei". Irailean, Donostiako Zinemaldiarekin batera itzuliko da Ongarri filma berriei.



Juan Carlos Perezen kontzertura joateko sarreren zozketa

Azkoitiako Maxixeatzen Euskara Elkartea X. urteurren ospakizunetan murgilduta dago. Hau dela-eta, hainbat ekitaldi prestatu dituzte. Deigarrienetako bat, Juan Carlos Perez, "Itoitz" talde mitikoko abeslariak eskainiko duen kontzertua izanik. Gainera, gonbidatu berezi bat izango du mutrikuarrak, Bernardo Atxaga idazle asteasuarrak, hain zuzen ere. Maiatzaren 27an, zapa-tuan, Baztartxo antzokian izango da. BARREN aldzakariak bi lagunentzako lau sarrera zozketatuko ditu "Bai ala Ez" atalaren bitartez. Egon adi!



Ekainerako kirol jarduerak

Tenisa, pilota, igeriketa... ekaina kirolaz blai iritsiko da



Ekainean kirola egin eta ikusteko aukera paregabea izango dugu, Udal Kirol Patronatuak ekitaldi mordoa antolatu baititu. Ekainaren 3an, Eskualdeko Futbol 7 Txapelketaren edizio berria hasiko da Mintxetan, eta egun berean, areto futbolero Gaztetxoan mailako Gipuzkoako Txapelketaren azken fasea jokatuko da kiroldegian. Ekainaren 4an, domekan, berriz, Olaizaga Kiroldegiko eta Mintxetako ateak herritar guztiarentzat zabalik egongo dira, "Ateak Ireki Kirolari" izeneko jardunaldiaren baitan. Nahi duen orok Olaizaga Kiroldegiko zerbitzu guztiak (saunak, squash, frontoi txikia, muskulazio gela) dohainik erabili ahal izango ditu. Horretaz gain, igerilekuan ur-parkeaz gozatu ahal izango da, bertan, umeentzako jo-

las puzgarriak jarriko dituzte-eta. Bitartean, Mintxetan hainbat atletismo proba (altuera eta luzera jauziak, 60 metroko lasterketak) burutuko dira hurbiltzen direnentzat. Bestalde, Trinitate Jaien egitarau barruan, Ordago enpresaren Pilota Jaialdi bikaina ikusteko aukera izango dugu Ikastolako frontoian. Partida nagusian, Mikel Goñi (Goñi II.a)-Olaran eta Ubera II-Zezeaga izango dira aurrez aurre. Ekainaren 10ean, Tenis Jaieren edizio berri bat burutuko da, bertan, jolasak, zirkuituak eta txapelketak egingo dira.

Baino denboraldiaren inaugurazioa

Ekainaren 15ean, aurtengo bainu denboraldia inauguratuko da Mintxetako aire libreko igerilekuan

Nora Santiago Gipuzkoako txapeldun 500 metroan

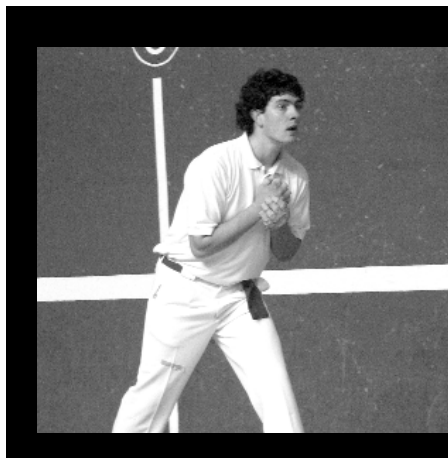
Mintxeta A.T.ko antxintxikariak Gipuzkoako Atletismo Txapelketan parte hartu zuten maiatzaren 14an, Mintxetan. Nora Santiago izan zen atletarik aipagarriena, 500 m-ko lasterketa irbaziz. Altuera jauzian 6. postua lortu zuen Ignacio Ortiz de Urbinak. Egun berean, Amañako Herri Krosean Mintxetako gainerako atletek emaitza bikainak lortu zituzten: aurre benjamin mailan Lara Urkiri eta Ior Urkiri nagusitu ziren. Lorea Santiagok benjamin mailan irabazi zuen, Leire Basterretxeak alebin mailan eta Borja Diezek infantil mailan.

Ander Loiola txapeldunorde San Migelgo Bolo Txapelketan

Sanmigeldarrak dira Gipuzkoako Hiru Txirlo Bolo Txapelketako dominatzaile nagusiak. Saillapen nagusiko lehen bi postuak auzotarrantzat dira. Xabier Loiola dago lehen postuan sei jardunalditan 25 txirlo bota ostean eta Angel Ibarluzea dago bigarren postuan 24 txirlorekin. Abantaila hau areagotzeko aukera paregabea zuten joan zen zapatuan, San Migelgo bolatokian jokatzen baitzen 6. jardunaldia, baina garaipenak ihes egin zien auzotarrei, Jose Antonio Nuñez plaentxiarrak irabazi baitzuen San Migelgo saioa. Ander Loiola sanmigeldarra saillatu zen bigarren postuan. Eta Jose Iru-



ta eta Unai Loiola auzotarrak 4. eta 5. postuetan, hurrenez hurren. Hurrengo jartialdia Ezozin (Soraluze) jokatuko da, eta datorrena, maiatzaren 27an, San Pedron.



Arrasatek abantaila txikia hartu du Herriarteko Txapelketan

Arrasateko pilota taldearen aurka 1 eta 2 galdu arren, curreira egiteko aukerak bere horretan mantentzen dituzte Elgoibarko pilotariak. Izan ere, bi partida galdu arren, markagailu oso estuak eman ziren joaneko hiru partidetan, eta ezer ez dago erabakita, nahiz eta arrasatearrek etxean, zaletuen aurrean, jokatzeko abantaila izango duten. Elgoibarko kadeteek 17 eta 22 galdu bazuten, jubenilek emaitza berdina lortu zu-

ten, baina beraiek izan ziren 22. kartoira iritsi zirenak. Nagusien mailan, berriz, 21 eta 22 galdu zuten Ansola eta Loiolak, Axpe eta Urbarri arrasatearen aurka. Markagailu hauekin indarrak parez-pare daudela igarri daiteke. Itzulerako norgehiagokak zapatu arratsaldean jokatuko dituzte Arrasaten. Elgoibartarrek bi partida irabazi eta ahalik eta tanto gutxien jaso beharko dituzte kanporaketa gainditu nahi badute.

MENDI ITZULIA MAIATZAREN 21EAN

200 lagunek eman dute izena Elgoibarko Mendi Itzulian



Ddagoeneko 200 lagunek eman dute izena domeka honetan, hilaren 21ean, egingo den Elgoibarko Mendi Itzulirako. Mendizaleek parte hartzeko erakutsi duten interesa ikusirik 250 parte hartzailek lekua egitea erabaki du Morkaiko Mendizale Elkarteak. Hortaz, egunean bertan ere izango da izena emateko aukerarik, hala nahi izanez gero (Errosario kaleko egoitzan). Gogoan izan goizaldeko

6:00etan emango zaiola hasiera Plaza Handitik, Elgoibar mendiz-mendi inguratuko duen 38 kilometroko itzuliri. Amaieran, Merkatu Plazako azken solairuan egingo den bazkarian parte hartzeko aukera izango dute mendizaleek.

Bestalde, Elgoibarko Mendi Bizikleta Taldeak itzulia txirindu gainean egiteko aukera eskainiko du. Hauek goizeko 8:00etan aterako dira Plaza Handitik.



Aixako haitzulora irteera zapatu honetan

Leizarpe Taldeak Aixako haitzulora (Itziar) irteera antolatuko du. Goizeko 9:00etan abiatuko dira Leizarpek Santa Klara kalean duen lokaletik eta itzulera 16:00ak ingururako izango dela kalkulatzen dute. Irteera hau 16 urte-tik gorakoentzat pentsatuta dago eta izena emateko honako telefono hauetara deitu behar da: 650 012 400 (Iban) edo 646 244 474 (Joserra).

Kadete mailako txirindulari lasterketa zapatu honetan

Kadete mailako XVII. Elgoibarko Lagun Taldea Saria txirindulari lasterketa jokatuko da zapatu honetan, hilaren 20an. Txirindulari gazteak arratsaldeko 16:30ean aterako dira Plaza Handitik eta

helmuga Santa Klara kalean kokatuta egongo da. Guztira 48 kilometroko ibilbidea izango du probak. Bestalde, maiatzaren 28an, jubenil mailako XXVI. Elgoibarko Hiria Saria jokatuko da.

[EMAITZAK]

FUTBOLA

Getxo 0 - Haundi 1 (3. maila)
Elgoibar 2 - Amaiak Bat 0 (1. erreg.)
Elgoibar 1 - Indartsu 0 (Jub.)
Elgoibar 6 - Anaitasuna 3 (Kad.)
Elgoibar 0 - Añorga 3 (Inf. A)
Elgoibar 2 - Sanse 7 (Inf. B)

ESKUBALOA

Pulpo 26 - Tecnifuelle 29 (Senior mut.)
Aloña Mendi 24 - Cometel 25 (Jub. nesk.)
Tecnifuelle 29 - Tolosa 22 (Senior mut.)
Udarregi 19 - Olasa 17 (Inf. nesk.)
Aterpe 16 - Andoain 18 (Inf. nesk.)
Urola 47 - Tecnomeca 21 (Kad. nesk.)
Lojantzi 16 - Ehariadea 22 (Sen. nesk.)

ESKU PILOTA

Herriarte Txapelketa

Elgoibar (Arib./Liz) 17 - Arrasate 22 (Kad.)
Elgoibar (Arriz./Txu.) 22 - Arrasate 17 (Jub.)
Elgoibar (Ansola./Loiola) 21 - Arrasate 22 (Nag.)

Debarroko Tomeoa

Eibar 7 - lagunak (Iriondo/Loiola) 22 (Jub.)
Arrasate 22 - lagunak 9 (Kad.)

Lagunak Tomeoa

Odirozola 18 - Loiola 8 (Aleb.)
Amesti 18 - Bereziartua 1 (Aleb.)
Bereziartua 18 - Rojo 16 (Aleb.)
Conde 18 - Odirozola 6 (Aleb.)
Amesti 18 - Iriondo 5 (Aleb.)
Astigarraga 11 - Arakistain 18 (Benj.)
Maiztegi 18 - Bollar 16 (Benj.)
Idigoras 18 - Laruskain 9 (Benj.)
Errasti 18 - Arriola 8 (Benj.)
Loidi 18 - Mendibil 16 (Benj.)
Bollar 17 - Montes 18 (Benj.)
Zubiaure 18 - Agirrebeña 17 (Benj.)

[AGENDA]

ESKU PILOTA Ikastolan

Debarroko Tomeoa

Barixakua, 19
21:30 Lagunak - Bergara (Nag.)
Domekia, 21
12:00 Lagunak - Eskoriatza (Kad.)
12:45 Lagunak - Bergara (Jub.)

ESKUBALOA Kiroldegian

Zapatua, 20

16:30 Tecnifuelle - Egia (Senior mut.)
Domekia, 21
11:00 Cometel - Urola (Kad. nesk.)
12:30 Lojantzi - Aiala Zarautz (Senior nesk.)

[ETXEBIZITZAK]

SALMENTA

- ▶ Etxea salgai Sigman. 2 logela, egongela, sukalde eta komuna. Egoera onean. **607 253 909**
- ▶ Pisia salgai Merkatu Plaza alboan. Logela bat, egongela, komuna, sukalde eta ganbara itxia. Bizitzera sartzeko moduan. **943 74 15 96/677 389 601**
- ▶ Pisia salgai Errosario kalean. 2 logela, egongela, sukalde, komuna eta trasteroa. **943 740265 (gavez deitu)**
- ▶ Etxea salgai Errosario kalean. Guztiz berritua. 168.200 euro (28 milioi pezeta). **943 74 84 48/636 57 11 11**
- ▶ Etxea salgai Urasandin. 3 logela, 2 komun, sukalde eta egongela. Guztiz berritua. **630 28 63 63**
- ▶ Etxea salgai Sigman. 2 logela, sukalde-jangela, barra amerikarra, sala, komuna. Berritua, berogailua eta altzariek. **676 94 57 82**
- ▶ Atikoa salgai Deban. Logela bat, sukalde jantzita, su baxua, igogailua. Bizitzera sartzeko moduan. **670 251 263**

- ▶ Pisia salgai Mendaron, Herriko Enparantzan. 3 logela, sukalde-jangela, 2 komun, egongela, garajea eta ganbara. **659 80 10 32**
- ▶ Pisia salgai Errosario kalean. 2 logela, egongela, sukalde eta komuna. 135.230 euro. Adosteko. **646 75 80 91**

ALOKAIRUA

- ▶ Elgoibarren pisua osatzeko jendea behar da. **610 45 85 52**
- ▶ Pisia hartuko nuke alokairuan. **943 53 17 54**
- ▶ Pisu berria alokatzen da Santa Klaran, "Residencial Mirador". Sukalde, egongela, bi komun, 3 logela, 40m²ko terraza. **655 723 678**
- ▶ Pisia hartuko nuke alokairuan. **638 716 987**
- ▶ Logela bat hartuko nuke alokairuan. **697 78 52 78**
- ▶ Etxebizitza alokatzen da erdialdean. Pisu berria. Igogailua. 2 logela. **943 20 30 83**

[GARAJE eta LOKALAK]

- ▶ Lokal bat alokatzen da erdialdean. 80m². Hutsik. **646 161581**
- ▶ Garaje marraduna alokatzen da Aterpe behean. **695753699**

[BESTELAKOAK]

- ▶ Karabana salgai. Adria markakoa. Prima 350. Egoera onean. Matrimonio ohea, bi litera, komuna, sukalde. 3.000 euro. **943 20 30 83/605 766 911**
- ▶ Mendiko bizikleta salgai. Canondale. Egoera onean. Rebisioa pasatuta. Karbonozko manilarra. **658 74 32 49**
- ▶ Kotxeko lantak saltzen ditut. 17 pulgadakoak. Egoera onean. **665 72 62 71**
- ▶ Hozkailua eta berogailua salgai. Egoera onean. **695 711 836**
- ▶ Martxan dagoen janari denda saltzen da San Bartolome kalean. **943 74 12 26**
- ▶ Gurpil-aulki elektrikoa salgai. Garant 40. 2002. Erabilterrazza. 10km/orduko. Gurpil sendoak. Iraulgaiatza. Prezioa adosteko. **635 73 58 15**

OHARRA

Salmentarako eta alokairurako iragarkiak ordaindu egin behar dira. Iragarkiak lau astetan agertuko dira. Etxeak, lokalak eta garajeak: salmenta 12 € eta alokairua 8 €. Autoak 8 €. Eta bestelakoak 5 €. Asteazken eguerdia baino lehen. Tel.: 943 74 37 04

LANA

ESKAERA

- Mutila edozein lan egiteko prest: obrak, mekanika lanak... **685 785 921**
- Emakumea lanerako prest: garbiketa lanak, umeak edo nagusiak zaintzen. **943 74 03 67**
- Mutil gaztea edozein lan egiteko prest. **685 730 604**
- Neska gaztea lanerako prest: kamarera, umeak edo nagusiak zaintzen... **638 716 987 (Patricia)**
- Emakumea nagusiak edo umeak zaindu edo garbiketa lanetarako prest. **699 609 190**
- Bi neska lanerako prest: umeak zaindu, garbiketa lanak... **609 965 932/943 53 18 35**
- Emakumea nagusiak edo umeak zaindu edo garbiketa lanetarako prest. **639 020 180**
- Neska umeak zaindu eta garbiketa lanak egiteko prest. **626 57 17 07**

- Emakumea orduka erropak plantatzen lan egiteko prest. **943 03 36 05**
- Emakumea nagusiak zaintzeko prest. Orduka. **943 03 36 05**

ESKAINITZA

- Durangoko Berbaro Euskara Elkartek udalekuetarako aisialdiko begiraleak eta zuzendariak behar ditu. Uztaierako. **94 620 19 18 (Rakel)**
- Alemaniako herri batean lan egiteko au-pair bat behar da. Bi ume zaintzeko, 2-3 hilabeterako (luzatzeko aukera), berehala hasteko. **943 74 14 61**
- Kamareroak eta sukaldariak behar dira tabernan lan egiteko. **652 778 260 / 652 77 82 10**
- Kamareroa behar da tabernarako. **943 74 12 30**
- Kamareroa behar da taberna lasai batean lan egiteko. Adinak ez dauka garrantzarik... **669 09 60 71**

- Kamareroa behar da. **699 005 135**
- Umea zaintzeko emakumea behar da. Kotxea beharrezkoa. **652 71 65 64**
- Mutil gaztea behar da. Igeltseroa edo 1. edo 2. mailako ofiziala. **605 70 52 04**



- Arrasateko enpresak kamio gidaria behar du. Erref. 162006005716
- Bergarako enpresak fruta dendarako saltzailea behar du. Erref. 162006006165
- Mendaroko enpresak industria manteinu lanetarako teknikaria behar du. Erref. 162006006260
- Azkoitiko enpresak mandriandorea behar du. Erref. 162006005376

- Bergarako enpresak harategirako saltzailea behar du. 162006006167
- Eibarko enpresak elektrikaria behar du. Erref. 162006005421
- Arrasateko enpresak delineatzailea behar du. Erref. 162006003669

Hautagai moduan sartzea eskatu nahi baduzu **901222901** telefonora deitu edo 'Langai'-k Elgoibarren dituen zentzura deitu: IMH (Nora Ramón) **943 74 41 32** telefonora.

ABISUAK

- Klarineta galdu dut. Maleta eta guzti. Plaza inguruan. **943 74 10 77 - 943 74 17 43**
- Urrezko pulsera galdu nuen apirilaren 20an. Kolore desberdinak ditu: berdea, marroia... **943 74 38 99**

[ZORIONAK]



▶ Zorionak amama **Justal** Gehiago bete ditzazula! muxu potolo bat zure panpinatxoaren partez.



▶ Zorionak **Marcos** bihar 6 urte egingo dituzulako. Anaita Asier eta familiako guztien partez, ondo pasa!



▶ Zorionak **Unai** zure 8. urtebetetzean. Segi orain arte bezala! Muxu handi bat, bereziki, Aitor, Inigo, Ion, Irai eta Mikelen partez.



▶ Zorionak **Ander Urain** maiatzaren 15ean 6 urte egin zenituelako. Gurasoak, arreba Oihane, aitaitxa-amama eta osaba Jabier.



▶ Zorionak **Ander** hilaren 22an 6 urte egingo dituzulako. Familiakoen eta bereziki, arrebaren partez.



▶ Zorionak **Enara** domekan 12 urte egingo dituzulako. Familiakoen partez muxu handi bat.



▶ Zorionak **Garazi** igandean 3 urte egingo dituzulako. Familiakoen partez.



▶ 18 urte!! Ongi-etorri adin nagusidunen mundura. LF-A.



▶ Zorionak **Julen!** Ondo pasatu genuen zure urtebetetze egunean. Muxutxoak lkastolako laguntxoaren partez.



▶ Zorionak **Iria** gaur bi urte egin dituzulako. Familiakoen eta bereziki, Aitanaren partez.



▶ Mila kilo zorion etxeko bitxito txikixari. Iker eta familixako guztien partez.



▶ Zorionak **Iker!** 10 urte elkarrekin ez da gutxi. Gurasoak eta anaita Aitor.



▶ Aupa **bikote!** Heldu da eguna! Ondo pasa bihar eta hemendik aurrera datozen egunetan.



▶ Zorionak **Irate** eta **Judith** urteak egin dituzuelako. Aaitaren partez, musu handi bana.



▶ Zorionak **Irene**, gure maiatzeko lorea.



▶ Zorionak **Aranbxa** eta **Jose Luis** maiatzaren 11n zuen alaba Lorea jaio zelako. Angel, Judith eta Iratxeren partez.

PINTURAK
PEDRO PEREZ BERISTAIN
Xixilon, 2 3.sotoa 943 74 36 52 - 74 27 89
KOMUNITATEAK ETA FATXADAK - BERRIZTATZEAK - PINTAKETA

CORDON VILARRCHO
DEKORAZIOA
Korpo eta barnoko estaldura
Zeluen kolokazioa
Laketak: egur, aluminio, P.V.C.
Pintura orokorre
San Roke, 7 beheko
Pol. Olaso - Olaso kalea, 16 - 25 eta 26 modulua
Tel. 943 740 670



[OKINDEGIA]



21 igandea BOLINTXO



[FARMAZIAK]

- GUARDIA** 24 ORDUZ
- 19 Zabaleta
 - 20 Yudego
 - 21 Yudego
 - 22 Ibañez
 - 23 Bidasolo
 - 24 Etxeberria (Santa Ana)
 - 25 Fernandez
 - 26 Yudego

* Beti dago guardiako farmazia Eibar/Emua zonaldean.

KANPOKO FARMAZIAK
IBAÑEZ
 Rekalde, 1 Soraluze.
 Tel: 943 75 16 38

FERNANDEZ
 Herriko enparantza 4, Garagarza.
 Tel: 943 75 61 42

ZABALETA
 Kalebarren, 9 Soraluze.
 Tel: 943 75 13 84



[AUTOBUSAK]

ELGOIBAR - DONOSTIA
Astegunak: 7:10, 7:40, 8:10, 9:00, 10:40, 13:40, 14:00, 14:40, 15:00, 15:40, 16:00, 18:40, 19:05, 20:00, 20:40
Larunbatak: 7:10, 9:00, 10:40, 13:40, 14:00, 15:00, 18:40, 20:00
Igandeak eta jaiegunak: 9:40, 10:30, 13:40, 18:40, 20:00, 20:40

DONOSTIA - ELGOIBAR
Astegunak: 6:15, 7:00, 8:15, 9:30, 12:00, 12:30, 13:30, 14:30, 15:00, 17:30, 18:30, 19:30, 20:45.
Larunbatak: 8:15, 12:00, 12:30, 15:00, 17:30, 19:30, 20:45
Igandeak eta jaiegunak: 12:30, 17:30, 19:30, 20:45.
PESA: 902 10 12 10

ELGOIBAR - MENDAROKO OSPITALA
Astegunak: 6:15, 6:40, 6:45, 7:35, 8:15, 8:45... ordu erdika. Azkena; 20:45.
Asteburuk eta jaiegunak: 7:15ean hasita, orduka. Azkena; 20:15.

MENDAROKO OSPITALA - ELGOIBAR
Astegunak: 6:55ean hasita, ordi erdiro. Azkena 21:55.
Asteburua eta jaiegunak: 7:55ean hasita, orduka. Azkena, 21:55.
EUSKOTREN: 943 74 04 42

[19 BARIXAKUA]

18:30 IKASTOLAKO JAIALDIA

Ikastolako frontoian
22:00 BIDEO FORUM-A
 Hizlaria: Eskame Iarrinaga
 Kultur Etxeko hitzaldi gelan
 Antolatzailea: Haizea E. E. T.

22:15 "HALA ERE..." DANTZA IKUSKIZUNA

Taldea: Ballet Contemporaneo de Eib
 Herriko Antzokian
 Sarrera: 5 euro

[20 ZAPATUA]

9:00 "AIXA"KO HAITZULORA IRTEERA

Irteera: Santa Klara kaleko
 Leizarpeko lokaletik
 16 urtetik gorakoentzat
 Izena emateko: 650 012 400 (Iban)
 edo 646 244 474 (Joserra)

Antolatzailea: Leizarpe Taldea
16:30 XVII. ELGOIBARKO LAGUN TALDEA SARIA TXIRRINDULARI PROB

Irteera: Plaza Handitik
 Helmuga: Santa Klaran
 Antolatzailea: Elgoibarko Lagun Taldea

ELENA
ileapaindegia
Depilazio Elektrikoa
 San Frantzisko 49-1 Tel: 943 74 11 89



Mandiola Egurrak S.L.
 Domingo Arrizabalaga
 SALEROSKETA
 BASOEN MOZKETA
 Juan Mugerza, 3 943 74 12 56 - (mobila) 609 53 23 83




URKIDI
 AHOLKULARITZA
 Antonio Urkidi
 Josefina Fernandez
 Liberty Aseguruak
 Tel.: 943 74 18 91
 Faxa: 943 53 01 49
 Kalamua, 12

Malape taberna
 Orain astegunetan

 San Frantzisko, 60
 tel. 943 74 19 43

11:00 IDOTORBERA (SAN PEDRO) IRTEERA

LH 1, 2, 3 eta 4ko ikasleentzat
Informazioa: Elgoibarko Izarran

16:00 REFLEXOLOGIA: MASAJE KALIFORNIANO, ERLAXATZEKO TEKNIKAK ETA SENDABIDE NATURALAK

Aubixa baserrian
Informazioa: 943 74 19 09

[21 DOMEKIA]

6:00 ELGOIBARKO MENDI ITZULIA

Irteera: Plaza Handitik
Antolatzailea: Morkaiko M. E.

10:00 MENDI IRTEERA

Nora: Erlo (1.026 m.) mendira
Irteera: Ikastolatik
Antolatzailea: Elgoibar Ikastola

16:30 "AMA BAT NIRETZAT!" ANTZEZLANA

Taldea: Porpol Antzerki Taldea
Debabarreneko XXII. Eskolarteko antzerki erakusketaren barruan
Herriko Antzokian

[22 ASTELEHENA]

19:30 I. BEREZIARTUA MUSIKA ETA DANTZA ESKOLAKO IRAKASLEEN KONTZERTU PEDAGOGIKOA

Musika Eskolako auditorioan

[23 MARTITZENA]

8:30 ISCAR UPGRADE JARDUNALDIAK IMHN

Gaia: Iscarren ekarpen berriak
abiadura handiko txirbil arroketa
Antolatzaileak: Iscar eta IMH
Inskripzioa: 935 946 484 edo
yluque@iscarib.es (Yolanda)

[24 EGUAZTENA]

18:30 BERTSOZALE ELKARTEAREN KURTZO BUKAERAKO JAIALDIA

Herriko Antzokian

8:30 ISCAR UPGRADE JARDUNALDIAK IMHN

Gaia: Iscarren ekarpen berriak
abiadura handiko txirbil arroketa
Antolatzaileak: Iscar eta IMH
Inskripzioa: 935 946 484 edo
yluque@iscarib.es (Yolanda)

[26 BARIXAKUA]

17:30 KIRIBILKA PROGRAMA

Plaza Handian

19:00 DBH 4ko IKASLEEN AGUR FESTA

Pilar Ikastetxean

19:00 SAHARA ARGAZKI

ERAKUSKETAREN INAUGURAZIOA

Egilea: Iñaki Bergara
Kultur Etxean Ekainaren 10era arte

ZINE KARTELDEGIA

ELGOIBAR HERRIKO ANTZOKIAN

«Firewall»

20, zapatua: 19:30-22:15

21, domekia: 19:30-22:15

22, astelehena: 21:30

«Good night and good luck» (Z.K.)

25, eguena: 21:30

«Volver»

26, barixakua: 22:15

EIBAR, UNZAGA

«Plan Oculito»

19, barixakua: 19:30-22:15

20, zapatua: 17:00-19:30-22:15

21, domekia: 17:00-19:30-22:15

22, astelehena: 19:30-22:15

23, martitza: 19:30-22:15

24, eguaztana: 19:30-22:15

EIBAR, RIALTO

«Memorias de una Geisha»

19, barixakua: 19:30-22:15

20, zapatua: 17:00-19:30-22:15

21, domekia: 17:00-19:30-22:15

22, astelehena: 19:30-22:15

23, martitza: 19:30-22:15

24, eguaztana: 19:30-22:15

BARREnek ez du gerta litezkeen emanaldien aldaketan erantzukizunik.

«Firewall»



Zuzendaria: Richard Loncraine.
Antzezleak: Harrison Ford, Paul Bettany.

Informatika segurtasunean aditua den Jack Stanfieldek (Harrison Ford) Seattlego banku batentzat lan egiten du. Gero eta bizkorragoak diren "hacker"engandik datu baseak babestea da bere egitekoa. Bizi maila altuko familia osatzen dute bere emazte arkitektoak eta bi semeek. Jackek sortu duen babes sistemak akatsgabea dirudi, baina lapurrek aurkituko dute nondik urratu. Bill Cox lapurra hilabete luzez Jack eta bere familiaren itzal bihurtu da.

«Good night and good luck» (Z.K.)

Zuzendaria: George Clooney
Antzezleak: David Strathairn, Robert Downey Jr.

50 hamarkadan, Ameriketako Estatu Batuetako telebistako kazetaritzaren hastapenetan kokatzen da Thriller politiko hau. Edward R. Murrow albiste aurkezlea, Joseph McCarthy senataria eta Jarduera Antiamerikarren Batzordearen artean sortu ziren lisakar eta eztabaidak erakusten ditu aktore lanetan jarduteagatik ezagunagoa den George Clooneyk McCarthy senatariak "Sorgin ehizan" komunistak atzeman eta zigortzeko erabili zituen modu txarrak azaleratzen saiatu zen Murrow kazetari ausarta.

Atzera hegira



1943 urteko erretratu zahar hau **Kontxa Azkuek** laga digu. Morkaiko Mendizale Elkarteko hainbat lagun ageri dira argazkian, Umobitza mendiko buzoiaren inaugurazio egunean. Ikusten den bezala, garai hartan ere, bazegoen gure herrian mendirako zaletasuna. Asteburu honetan, Morkaiko Mendizale Elkartea antolatuta, Elgoibarko Itzulia egingo da. Partehartzaileak Umobitzatik ere pasatuko dira euren bidean. Gogora ditzagun zein diren argazkian ageri diren mendizale hauek:

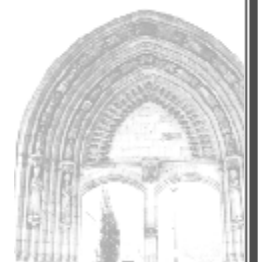
Goian, ezkerretik eskumara: **Jose Luis Ajubita**, **Fernando Lehr** (), **Federiko Azkue** (), **Jesus Suarez**.

Makurtuta, ezkerretik eskumara: **Jose Mari Barrenetxea**, **Jose Zabaleta** (), eta **Pako Iriondo** (Morkaiko M.E.ko eta Nafarroako Mendi Federazioko presidente ohia).



ESKERTZA

2006ko maiatzaren 14an hil zen
Pilar Etxabe Txurrukaren sendiak,
bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.





GOI ESKOLA POLITEKNIKOA

Lehen zikloa

- Mekatronika Ingeniaritza Teknikoa
- Informatika Ingeniaritza Teknikoa
- Informatika Ingeniaritza Teknikoa
- Sistemak Informatika Ingeniaritza Teknikoa
- Produktu Informatika Ingeniaritza Teknikoa
- Informatika Ingeniaritza Teknikoa
- Informatika Ingeniaritza Teknikoa

Arrasate

ikasmaila

- 1, 2 eta 3.
- 1, 2 eta 3.
- 1, 2 eta 3.
- 1, 2 eta 3.
- 1, 2 eta 3.
- 1, 2 eta 3.
- 1, 2 eta 3.

Geltri

ikasmaila

- 1, 2 eta 3.

ate irekiak:

ARRASATE
MIA ZAK 25, Z.Z. C/15
IKENAK 14, 3 TEA KASATEXENAGUS

bigarren zikloa

- Informatika Ingeniaritza
- Informatika Ingeniaritza Ingeniaritza
- Automatizazio Informatika Ingeniaritza
- Informatika Ingeniaritza
- Informatika Ingeniaritza

- 4 eta 5.
- 4 eta 5.
- 4 eta 5.
- 4 eta 5.
- 4 eta 5.

ENPRESA ZIENTZIEN FAKULTATEA

Oñati

Bidasoa

Lehen zikloa

- Uzendar Idazaritza
- Enpresa Zientzietan Diplomatura Lehen zikloa
 - Nazioarteko Merkataritza
 - Enpresa Gaitza eta Garapena

ikasmaila

- 1, 2 eta 3.

ikasmaila

- 1, 2 eta 3.

ate irekiak:

OÑATI
1944 / AK 25
BIDASOA
1944 / AK 21, 2 / C/15

zirkulu luzea

- Enpresa Administrazioa eta Uzendar Idazaritza Lehen zikloa
- Enpresa Administrazioa
- Merkataritza Zuzendaritza
- Enpresa Administrazioa

- 1, 2, 3, 4, 5 eta 6.

bigarren zikloa

- Enpresa Administrazioa eta Uzendar Idazaritza Lehen zikloa
- Enpresa Administrazioa
- Merkataritza Zuzendaritza
- Enpresa Administrazioa
- Enpresa Administrazioa eta Uzendar Idazaritza Lehen zikloa
- Enpresa Administrazioa

- 3, 4, 5 eta 6.

- 1 eta 2.

HUMANITATE ETA HEZKUNTZA ZIENTZIEN FAKULTATEA

Eskoriatza

Lehen zikloa

- Heziketa Hezikuntza Zientzietan
- Heziketa Hezikuntza Zientzietan
- Heziketa Hezikuntza Zientzietan
- Heziketa Hezikuntza Zientzietan
- Heziketa Hezikuntza Zientzietan (2. edukiarekin)
- Heziketa Hezikuntza Zientzietan (2. edukiarekin)

zirkulu luzea

- Heziketa Hezikuntza Zientzietan

bigarren zikloa

- Heziketa Hezikuntza Zientzietan
- Heziketa Hezikuntza Zientzietan
- Heziketa Hezikuntza Zientzietan
- Heziketa Hezikuntza Zientzietan
- Heziketa Hezikuntza Zientzietan
- Heziketa Hezikuntza Zientzietan

inskripzio epea
zabalik



Gremioen

GIDA



Aroztegiak

Blena

Neurrira egindako lana
Ermuaranbide, 16
☎ 943 74 31 16

Etxekit

Sukaldeak eta bainuak
Antonio Arrillaga, z/g
☎ 943 74 43 47

Garcia

Aluminioa eta PVCa
P. Muguruza, 30
☎ 943 74 32 38

Imar

Erreformak
☎ 943 53 14 71
☎ 646 90 55 64
☎ 609 05 49 78

Lodoso

Lelhoak
Sigmako industrialdea
Xixillon 2-2. pabilloa 3. zenb.
☎ 943 74 34 90

Soraluze

Lcihoak-Armairu enpotratuak
Santa Ana, 8
☎ 943 74 36 34

Ulazia

Aroztegia eta enbalajeak
Santa Klara, 10
☎ 943 74 05 47



Proiektu eta erreformak

Estudios Arrillaga

Errosario, 15 behea (Elgolbar)
☎ 943 744 055/943 744 019
Arragueta, 12 behea (Elbar)
☎ 943 200 698



Iturgintza, berogailua, gasa, eguzki energia eta klimatizazioa

Ongi

Olaso Poligonoa,
15-68 pabilloa
☎ 943 74 28 80

Pagoaga

San Antolin, 13
☎ 943 74 02 79

Pagoerota

Herriko Enparantza, 10 behea
MENDARO
☎ 943 75 60 44
☎ 659 33 43 23

Tellabide

Azpilgoeta, 19 MENDARO
☎ 943 75 50 62
☎ 607 75 50 62

Zaldua

Urasandi, 26
☎ 943 74 05 30

Zubizarreta Instalazioak

Ubitarte, 5 behea
☎ 943 74 07 89
☎ 650 58 61 44



Igeltseritza

Antonio Markez

Urasandi, 24
☎ 943 74 34 18

E. Arandia

Urasandi, 22 behea
☎ 605 70 52 04



Elektrizitatea

Aramar

Morkaiko, 1
☎ 943 74 12 80

Azpeleta

San Frantzisko, 51
☎ 943 74 12 38

Urzelai

Santa Ana, 12-14
☎ 943 74 13 76



Pinturak

Biok dekorazioa S.L.

Santa Klara, 26 behea ezk.
☎ 943 74 15 52
☎ 606 43 11 19-20

Ipintza

Foruen enparantza, 4
☎ 943 74 04 40/607 74 04 40



Isolamenduak

Glas Control S.L.

Olaso 27, 47. pabilloa
☎ 943 74 30 94



Indusketa lanak

Lekunberri Indusketak

Indusketa eta Indusketa txikiak
Lekunberri baserria
☎ 943 74 20 98/629 42 56 32
koldo@movistar.com
www.excavacioneslekunberri.com